

# كتب التراث المتاحة على فهارس المكتبات العربية :

## دراسة تحليلية وتقييمية

أماني جمال مجاهد \*

المقدمة :

الفهرس هو الأداة التي يتميز بها العمل المكتبي وهو نتاج للعمليات الفنية الدقيقة التي تجرى داخل المكتبات ، وهذا العمل الفني هو الذي يميز مهنة المكتبات، وعن طريقه يمكن الحكم على

مستوى أداء العمل ودقته في المكتبة ويتحدد مدى خبرة المهنيين العاملين في المكان . والفهرس هو مفتاح عن طريقة نصل إلى ما تقتنيه المكتبة ونتعرف إلى ما تحويه من أوعية وأصل كلمة فهرس فارسي وتعني قائمة بالكتب ونقلها إلى العربية ابن النديم عندما ألف كتابه الفهرست عام ٩٨٧م<sup>(١)</sup> . من المعروف لدى أغلب الناس أن فهارس المكتبات هي النقطة الأولى التي ينطلق منها الباحث عادة في معرفة الموضوع الذي يبحث عنه، حيث إن الهدف من إعداد هذه الفهارس هو الإجابة عن تساؤلات الباحثين المختلفة ومن أجل أن تتم الإجابة عن هذه التساؤلات فغالبًا ما يلجأ الباحث إلى المكتبة وخاصة الفهارس. وتنبع أهمية الفهارس من كونها حلقة الوصل بين المستفيد

والمكتبة وأداة لحصر جميع ما بداخل المكان سواء كتبًا أو دوريات أو مواد سمعية بصرية. وقد كانت المكتبات تجتهد في وضع قواعد خاصة بها لحصر مقتنياتها إلى أن ظهرت التقانين والقواعد الدولية مع بداية القرن العشرين والتي ساعدت في وضع وصف دقيق للوعاء بجميع أشكاله واستخدمت هذه التقانين لغرض التوحيد على مستوى المكتبات المختلفة.

\* ليسانس مكتبات ممتازة من جامعة القاهرة عام ١٩٨٨م.

- ماجستير في علم المكتبات من جامعة المنوفية عام ١٩٩٥م.

- دكتورة في علم المكتبات من الجامعة نفسها عام ٢٠٠٢م.

- تعمل حاليًا مدرسة في جامعة المنوفية.

العديد من المكتبات التي تفتقد إلى الخبراء في مجال العمليات الفنية تسترشد بفهارس المكتبات المتاحة على الشبكة.

ومن أهم الأدوار التي تؤديها فهارس المكتبات الآلية المتاحة على الإنترنت أن الباحث حينما تكون لديه رحلة علمية أو غير ذلك، فإنه قبل أن يبدأ السفر يراجع هذه الفهارس من أجل أن يحدد مكان وجود المعلومات في البلد الذي يريد السفر إليه وعبر هذه الفهارس باستطاعته أن يحدد موقع الكتاب على رفوف المكتبة المعنية مباشرة، وحينما يذهب للمكتبة ما عليه إلا أن يذهب للرف من أجل استخراج الكتب المطلوبة والنظر والبحث فيها.

مشكلة البحث :

تمتلى مكتباتنا العربية بالعديد من أوعية المعلومات المختلفة والتي تحتاج إلى خبرات مختلفة من جانب المفهرس للقيام بمعالجتها فنياً سواء من جانب الوصف الببليوجرافي أو التحليل الموضوعي حيث يحتاج المفهرس لتنمية ثقافته في كثير من الموضوعات للقيام بالعمليات الفنية داخل المكتبة وتشكل المطبوعات أهم أوعية المعلومات ، وتزخر

والفهرسة هي عملية وصف شكلي وموضوعي للأوعية المكتتاة من جانب مكتبة وينتج عن هذه العملية إنشاء الفهارس.

وإنشاء الفهارس ليس هدفاً في حد ذاته ولكن هي وسيلة لحصر وضبط الأوعية وتقديم خدمة الاسترجاع عن طريقها للمستخدمين من المكتبات ومراكز المعلومات .

وتختلف الفهارس بين أنواعها وأشكالها وتنقسم أنواع الفهارس إلى فهرس مؤلفين وفهرس عنوان وفهرس موضوع وقد يكون هجائياً أو مرتباً حسب أرقام التصنيف .

أما أشكالها فهي الشكل الكتابي المطبوع والفهارس المحزومة والفهارس البطاقية والتي تربعت على عرش الفهارس فترة طويلة ولا زالت لها مكانتها المميزة والفهرس على الخط المباشر والذي أتيح عن طريق الحاسب الآلي .

والفهارس كما سبق الذكر وظيقتها هي تقديم خدمات للمستخدمين وتوفير المعلومات بسهولة ودقة إلي جانب توفير وقتهم .

وقد أتاحت شبكة الإنترنت فرصة كبيرة جداً وعظيمة للمكتبات لإتاحة فهارسها ومقتنياتها عن طريقها، فلم يعد المستفيد فقط هو الذي يستفيد من هذه الفهارس بل أصبحت

والتنوع في معالجة بيانات مثل هذه النوعية من المطبوعات وعدم توظيف قواعد مارك ٢١ بشكل سليم ومتكامل لفهرسة هذه النوعية وخاصة أن العديد من المكتبات الصغرى تلجأ إلى الفهرسة المنقولة لسد احتياجاتها عند إعداد فهارسها الخاصة ولذا فلا بد من توحيد بعض الممارسات على مستوى الفهارس وتصحيح مسار معالجات أخرى لهذه النوعية من المطبوعات .

أهمية البحث :

تتبع أهمية البحث من كونه أول بحث يتناول تفاصيل معالجة كتب التراث معالجة وصفية بما فيها من مشاكل ومحاولة حل مثل هذه المشاكل بتوظيف معيار عالمي يسمح بإتاحة هذه الكتب في شكل يعتمد عالمياً ويمكن المكتبات الأخرى من معرفة ما تحتويه هذه الكتب من موضوعات متنوعة تظهر في المعالجة الوصفية لها وعند إتاحة مثل هذه الأوعية مفهرسة بمعيار عالمي يمكن لأي مكتبة وضع مقتنياتها على شبكة الإنترنت وإتاحتها للاستخدام وهذا يؤدي بنا إلى نشر الثقافة العربية المحققة وتوصيل وجهة نظر العرب والمسلمين إلى العالم عن طريق مثل هذه الكتب التي معظمها أصلها مخطوطات

الكثير من مكتبات العربية بكتب التراث القديمة سواء طبعت كأوائل المطبوعات أو أعيدت طبعتها في عصرنا الحديث مع الاحتفاظ بما تحويه نفسه من معلومات، وتعتبر هذه الكتب كنزاً ثميناً لا بد من معالجته معالجة صحيحة وإتاحته للمستفيد فهي ترصد نهضة الأمة ومكانتها بين أقرانها، ويواجه المهرسون، وخاصة المبتدئين منهم، مشكلة كبيرة في التعامل مع مثل هذه النوعية من المطبوعات حيث إن لهذه النوعية شكل إخراج مميزاً يقترب إلى طبيعة المخطوط عن الكتاب العادي، ومع انتشار النظم المتكاملة في مجال المكتبات واستخدامها لمعيار مارك ٢١ في قطاع الفهرسة واحتياج مثل هذه النوعية من المطبوعات إلى قواعد أكثر تفصيلاً للوصف الببليوجرافي فقد اجتهدت الكثير من المكتبات لمعالجة مثل هذه النوعية من الكتب وحل مشاكلها المختلفة عن طريق توظيف قواعد مارك وحقوقه لخدمة مثل هذه المطبوعات .

ونسعى في هذا البحث للتوصل إلى حلول للمشاكل التي يواجهها المهرسون عند فهرسة كتب التراث باستخدام قواعد مارك ٢١ .

وعند التصفح المبدئي لفهارس المكتبات المتاحة على شبكة النت نلاحظ كثرة الخلط

البيانات فيه دون داعي وهذا الأمر نشأ بسبب قلة خبراتهم في التعامل مع قواعد مارك وعدم احتكاكهم المباشر في التعامل مع أوعية المعلومات المختلفة وتتبع أهمية البحث من تبصير اختصاصيي المكتبات بأهمية حقول مارك المختلفة وانفراد كل حقل ببياناته في معالجة الأوعية وتبصيرهم أيضاً ببعض اللبس الذي يظهر في أداء بعض الفهارس العربية لمحاولة الوصول إلى شكل معياري ناجح وجودة أداء عالية على مستوى الفهارس العربية المتاحة على الشبكة، فلم يعد الهدف هو القيام بالأعمال فقط، بل الهدف هو تحقيق جودة أداء عالية على جميع المستويات .

منهج البحث :

اعتمدت الدراسة على المنهج الوصفي التحليلي وهو المنهج الذي يعنى بالظاهرة ويصفها ويحاول تفسيرها، وهذا هو الذي اتبعته الباحثة حيث حاولت أن ترصد بعض التسجيلات الخاصة بكتب التراث من بعض الفهارس المتاحة على شبكة الإنترنت وتحليل حقولها ومطابقة قواعد مارك مع هذه التسجيلات ومدى الالتزام بهذا المعيار من جانب المكتبات ثم محاولة توظيف هذه الحقول لخدمة هذه النوعية من الكتب.

محققة ومصححة، وقد تنوع شكل إخراج ونشر التراث العربي ما بين الكتب والرسائل الجامعية ، والمواقع الإلكترونية التي تتيح كتبًا إلكترونية محققة على شبكة الإنترنت.

ومهما كان الشكل الذي يتاح فيه الكتاب المحقق فإن المفهرسين يواجهون مشاكل في معالجة هذه النوعية لما لها من طبيعة خاصة ترتبط بطبيعة المخطوط الذي يشكل مشكلة كبيرة عند فهرسته، وفي جميع الحالات فإن المفهرس في حاجة إلى إرشادات عامة توضح له كيفية فهرسة وإتاحة مثل هذه النوعية من الأوعية باستخدام معيار عالمي مع الاحتفاظ بطابعها الخاص.

ونحاول في هذه الدراسة حصر معظم المشاكل التي تواجه المفهرسين لهذه النوعية سواء في شكل كتاب عادي أو رسالة جامعية ووضع بياناتها في حقول مارك الخاصة بالكتب اجتهداً منا في استخدام معيار مارك ٢١ لتلبية احتياجات هذه النوعية من الكتب، وتوحيد استخدام حقول معينة لمعالجة حالات معينة من هذه الكتب.

ويعتقد كثير من المفهرسين أن بعض الحقول في مارك ليست بالأهمية الأزمنة للالتزام بها وأن بعضها مكرر حيث يتم تكرار

اختيار عينة البحث :

لسنا هنا بصدد حصر الفهارس الآلية التي تستخدم مارك ومتاحة على شبكة الإنترنت حيث قام الباحث أحمد إبراهيم عبد الراضي بإعداد بحث عن فهارس المكتبات العربية المتاحة على شبكة الإنترنت . - cybrarians journal . - ع ٤ (مارس ٢٠٠٥) . -

[webcat.htm/www.cybrarians.info/journal/no](http://webcat.htm/www.cybrarians.info/journal/no)

وقد قام بحصر حوالي ٧١ موقعًا لفهارس مكتبات عربية علي الإنترنت تمثل جميع أنواع المكتبات ولم يحدد كم من هذه الفهارس تتيح تسجيلاتها في شكل مارك ٢١ أو غيره.

وتهتم الباحثة بالفهارس التي تتيح مقتنياتها بشكل مارك ٢١ وتكون لديها مقتنيات عديدة من كتب التراث، وقد سعت الباحثة لحصر عدد من كتب التراث بكل حالاتها المتفرقة من كتب متون وشروح وحواش وغيرها والبحث عن نفس الكتاب في فهارس مكتبات متنوعة مثل مكتبة يمكن أن تعتبر قومية مثل مكتبة الإسكندرية ومكتبة جامعة مثل مكتبة جامعة الإمارات وقد تميزت هاتان المكتبتان بكثرة مقتنياتها من كتب التراث وتنوع طبعات هذه الكتب إلى جانب إتاحة التسجيلات في شكل مارك ٢١ وتضم هاتان المكتبتان أفضل

عناصر فنية مدربة علي قواعد مارك وعلى جميع العمليات الفنية بحيث يمكن أن تلجأ إليها المكتبات الأخرى.

هدف البحث :

الهدف الرئيس للبحث هو الوصول لحل بعض المشاكل التي تواجه المهرسين عند فهرسة مجموعة كتب التراث وأمهات الكتب وأوائل المطبوعات مع توظيف معيار عالمي للفهرسة وهو مارك ٢١ لحل مثل هذه المشاكل التي تعترض مسيرة العمل وإبراز ما في الفهارس العربية المتاحة على شبكة الإنترنت من غلط واختلاف في معالجتها لمثل هذه الكتب قد لا يكتشفها المهرس المبتدئ.

مجال الدراسة:

تتطرق هذه الدراسة إلى معالجة كتب التراث المطبوعة فقط وليست المتاحة إلكترونياً سواء صدرت في شكل كتب عادية أو رسالة جامعية بغض النظر عن تفاصيل ما تحويه من معلومات متنوعة ولكننا نهتم أساساً بالشكل النهائي للمطبوع الصادر باللغة العربية.

تساؤلات الدراسة :

يمكن صياغة بعض التساؤلات التي تفيدنا في مسار الدراسة :

١- ما التراث العربي وما كتب التراث ؟

غامضه وتحليله للعامة، وإتاحته بأشكال مختلفة لنقل المعارف والعلوم ونشرها في ربوع العالم. ورغم تعرض هذا التراث إلى النهب والحرق والتمزيق عبر سنوات الاحتلال المظلمة لبقاع العالم العربي والإسلامي بقي منه الكثير والكثير الذي يعتمد عليه الباحثون في شتى بقاع الأرض.

لقد أصدر المسلمون والعرب الأوائل الكتب في المجالات العلمية كافة التي كان يحتاجها المجتمع في الحضارة الإسلامية، وذلك قبل ظهور العلم الحديث إلى الوجود، وقد اخترعت بعض العلوم على يد المسلمين، تنوعت هذه العلوم واشتملت الفروع التالية :

١- **العلوم الدينية:** التفسير، القراءات، التجويد، أصول التفسير، أصول الحديث، متن الحديث، الإجازة، الشمائل، العقائد والكلام، الفقه، أصول الفقه، الفرائض، الآداب الشرعية، الزهد والتصوف، المواعظ، الأخلاق الدينية، الخواص والأدعية.

٢- **علوم اللغة:** الخط، والصرف، والنحو. والمعجم اللغوية.

٣- **الأدب:** الشعر، ونقد الشعر والعروض، والقوافي، وأدب المحاضرات،

٢- ما أهمية الاهتمام بكتب التراث ؟

٣- ما معيار مارك؟

٤- ما مدى الأهمية لمعالجة مثل هذه

الكتب باستخدام معيار مارك ٢١ ؟

٥- ما أنواع كتب التراث والملاح التي

تتميز بها هذه النوعية من الكتب ؟

٦- ما المشاكل التي يواجهها المفهرس عند

فهرسته لهذه النوعية من الكتب ؟

٧- كيف نقيس جودة المعلومات المتاحة على

النت ؟

٨- ما معايير تقييم فهارس المكتبات ؟

٩- ما الوضع الحالي لفهارس المكتبات

المتاحة على النت عند معالجتها لكتب التراث؟

١٠- ما الحلول التي يوفرها معيار ٢١

لحل مشاكل معالجة هذه الكتب ؟

ونبدأ هنا بالإجابة عن هذه التساؤلات

والمشاكل التي يواجهها المفهرس عند فهرسته

لهذه النوعية من الكتب المطبوعة ؟

### ١- ما التراث العربي ؟

يعد التراث العربي الإسلامي من أقدم

وأعرق التراث الإنساني الذي تحدى الزمن

وظل باقياً يتلقفه الباحثون والعلماء في كل مكان

من بقاع العالم الإسلامي والعربي يحافظون

عليه ويستفيدون منه ويقومون بتنميته وشرح

١٢- السحر.

١٣- الموسوعات، والتراجم، والفهارس

(البليوجرافيا).

وقد تميز العرب في هذه القطاعات الموضوعية وكان لهم السبق في مباحث العلوم المختلفة.

وقبل أن نبحر في موضوع بحثنا هذا نستعرض هنا المعنى الاصطلاحي لكلمة التراث حيث يعرف في المصباح المنير للفيومي المقرئ<sup>(٢)</sup> أن كلمة التراث مشتقة من الإرث والإرث هو الميراث، ويقال الإرث في الحسب، والروث في المال.

ويذكر يوسف زيدان<sup>(٣)</sup> أن التعريف الفني للتراث هو النتاج الحضاري للأمة العربية الإسلامية خلال عمرها الممتد عبر القرون، مثال التراث العلمي لإسهامات العلماء العرب في فروع العلم ويقال أيضاً عليه التراث الكلامي والخاص بأهل العقيدة والتوحيد ونجد ما يسمى التراث العثماني وهو ناتج الحضارة الإسلامية في زمن الدولة العثمانية، والتراث الأندلسي هو ناتج تطور العلوم في عصر الازدهار الأندلسي.

ويختلف الباحثون في تحديد الفترة الزمنية التي نطلق عما قبلها أنه تراث علمي، فهناك

والبلاغة، والمعاني، والإنشاء، وضروب الأمثال، والأدب الشعبي، والحكاية، والملاحم.

٤- التاريخ : التاريخ السياسي —

العسكري، والتاريخ الحضاري (الثقافي)، والسير، والمغازي، والأنساب، والتراجم — الطبقات، والمناقب، وتاريخ العلوم، والنظم، والأحكام السلطانية، والمنشآت، والمقالات (تاريخ الأديان).

٥- الجغرافيا - الخريطة.

٦- الفلسفة: الإلهيات، والمنطق، والجدل، والسياسة، والأخلاق، وآداب البحث، والمناظرة.

٧- الرياضيات : الحساب، والجبر،

والمساحة، والهندسة، والأفق، والفلك، والنجوم، والميقات، والموسيقى، والموازين- المكاييل، والأنواء الجوية.

٨- الفيزياء : الحيل (العلم الروحاني)،

والبصريات، وعلم الأحجار، والمعادن، وفن الحرب.

٩- الكيمياء والسيمياء، وقلع الآثار،

والحرف اليدوية المختلفة.

١٠- الطب : الطب العام، وطب العيون،

والجراحة، والبيطرة.

١١- علم الفلاحة والنبات.

العربية قبل أن ينتصف القرن الأول الهجري<sup>(٥)</sup>.

واعترافًا من الأمة أن تراثها هو مجدها سعت منذ فترة طويلة بالاهتمام بالكشف عن مناقب هذا التراث العريق وتجميعه وتحقيقه وتنقيحه ونشره، وهو ثمرة العقول وسجلٌ لتاريخ الأمة وتطورها ونحن نعيش الآن عصر التصارع واختلاف المذاهب والآراء، تقف الأمة الإسلامية والعربية في حيرة من أمرها وهذا يدفعنا إلى ضرورة البحث والتنقيب والسعي وراء تراثنا العظيم وإعادة اكتشافه لنجد ضاللتنا فيه فهو شخصية الأمة وماضيها الذي تعزز به وجود وحياة لها<sup>(٦)</sup>.

وتقف الحضارة الإسلامية والعربية موقفًا رائدًا في عصر الازدهار العربي والفتوحات الإسلامية، حيث أثرت في التطور العلمي والأدبي على مستوى العالم وتركت آثارها في الحضارات الأخرى واحتلت مركز الريادة في عدد من العلوم والمجالات كالطب والفلك والحساب وغيرها.

وقد كانت المخطوطات بأشكالها المختلفة من لفائف أو صحائف ودفاتر من المصادر الأولية للأبحاث والدراسات ومن أهم المصادر التي تسعى المكتبات لتقنيها في جميع بقاع العالم، ولهذه النوعية من الأوعية قواعد خاصة

بعض العلماء يحدده بالفترة التي تسبق القرن العاشر الهجري، وآخرون منهم يرون أن التراث كمفهوم حضاري هو ما سبق مجيء الحملة الفرنسية عام ١٧٩٨م، في حين أن البعض يقرر أن التراث هو كل ما مضى عليه خمسون عامًا أو يزيد.

أما رمضان عبد التواب<sup>(٤)</sup> فيرى أن التراث هو كل ما وصل إلينا مكتوبًا في أي علم من العلوم أو فن من الفنون أي هو كل ما خلفه العلماء في فروع المعرفة المختلفة فالتراث في رأيه ليس محدودًا بتاريخ معين، حيث إنه قرر أن قد يموت أحد العلماء في عصرنا هذا ويعتبر ما خلفه مكتوبًا تراثًا بالنسبة لنا وبطبيعة الحال فإن المصدر الرئيسي للتراث العربي والإسلامي هو المخطوطات وهناك مصادر أخرى ثانوية مثل المنقولات الشفوية.

لقد كانت الرواية الشفوية يعتمد عليها فترة زمنية في بداية عصر الإسلام، حيث كان اهتمام المسلمين الأوائل بتجميع القرآن الكريم وتدوينه وكتابة الأحاديث النبوية، وذلك خوفًا من اختلاط النص المقدس بالعلوم الدنيوية، ثم ما لبثت أن ظهرت الحاجة إلى توثيق العلوم وتسجيلها وتدوين ما ينتج من فكر وأدب وغيرها، وقد بدأت مرحلة التدوين باللغة

الوصول إلى المعلومات داخل المخطوطات<sup>(٨)</sup>

:

- أن ضرورة إحياء هذا التراث تنبع من ضرورة تصحيح الكثير في تاريخ العلم الإنساني حيث نسب إلى علماء العرب ، العديد من ابتكارات العلماء العرب ، والبحث في التراث العربي وتحقيق مخطوطاته وإقامة الأبحاث عليه يعطي العلماء العرب حقهم في الإبداع ويصحح الكثير من المفاهيم التي أعطت علماء أوروبا في عصور نهضتهم حقًا ليس لهم فضل فيه.

- البحث والتنقيب في آثارنا وتراثنا العربي والإسلامي يعتبر ضرورة هامة لإبراز أوجه الإبداع والتطور عند العرب وتصحيح صورة الأمة والتي نجح أعداؤها في الفترة الأخيرة في تشويه صورتها ويحفظ حق العرب والمسلمين في إثبات موقعهم بين الأمم في بناء الهرم الحضاري العالمي حيث امتد عصر النهضة الإسلامي العربي ما يقرب من ثمانية قرون في حين كان العالم يغط في ظلام الجهل .

بها للفهرسة، وقد ظهرت أوائل المطبوعات العربية بعد دخول المطبعة العربية لحلب عام ١١١٨ هـ / ١٧٠٦ م على يد البطريرك أثناسيوس الثالث دياس<sup>(٧)</sup>.

وظهر الإنتاج الفكري العربي والإسلامي في شكل مطبوع وأتاحت هذه الفرصة لانتشار هذا الفكر والعلم في ربوع العالم وتميزه والحفاظ عليه من النهب ، وأوائل المطبوعات لها كيان مختلف عن الكتب التي تظهر في عصرنا الحديث حيث إنها أقرب في طبيعتها إلى المخطوطات والتي هي أساس نشر هذه الكتب وقبل أن نتحدث عن طبيعية هذه النوعية يجب أن نتطرق إلى أهمية نشر مثل هذه النوعية من الكتب.

## ٢- أهمية نشر كتب التراث :

أمة بلا تراث هي أمة بلا تاريخ، التراث هو أساس تطور الأمم وتحضرها وهي عنصر من عناصر انضمامها إلى ركب الحضارة، ويعد نشر تراث الأمة من الأمور الهامة جدًا لما فيه من معلومات عن الدين والدنيا واللغة والأدب ومناهل العلم المختلفة ، ودراسة التراث تمثل دفعة إلى الأمام لما فيه من تجارب وذخائر تقيد في تطلعنا إلى المستقبل .

ويمكن أن نوجز بعض النقاط التي توضح أهمية نشر كتب التراث والتي تسهل وتبسط

الباحثين والدارسين لسهولة فهمه والاستعانة به<sup>(٩)</sup>.

وأهم سبب لنشر وتحقيق كتب التراث هو التسهيل ومساعدة جميع فئات الباحثين في الوصول إلى المعلومات الموجودة في المخطوطات حيث إن المخطوطات من الأوعية التي لا يستطيع أي باحث فك طلاسمها وقراءتها، والتوصل للحقائق والمعلومات بها فيجب أن يكون باحثاً على دراية كاملة بنوعية الخطوط العربية القديمة المختلفة وخاصة التي كتبت المخطوطات بها إلى جانب أن هناك جزءاً كبيراً من تراثنا المخطوط بلغات غير عربية مثل الفارسية القديمة والتي يصعب على أي قارئ أو باحث التوصل إلى قراءتها ومن هنا يتضح لنا ضرورة الاهتمام بمثل هذه النوعية من الكتب وفهرستها على أساس معيار عالمي يسمح لهذه الكتب بالانتشار والاستفادة منها على مستوى المكتبات العالمية والعربية على السواء.

### ٣- ما هو مارك ٢١؟

دخل مارك ٢١ في الاستخدام عام ٢٠٠٠م كنتيجة للاتفاق بين الولايات المتحدة وكندا فقد تم دمج أشكال مارك القومية وهما مارك الولايات المتحدة ومارك الكندي، وفي عام

- التأريخ الصحيح للعالم العربي يعتبر من أهم النتائج المباشرة لتحقيق التراث ونشره حيث يشتمل تراثنا على كنوز المخطوطات التي تسرد الواقع العلمي والأدبي للعصور الإسلامية والعربية وهي حقبة من حقب تاريخ العالم.

- تجنب تكرار الجهد ومواصلة العمل والانطلاق من نقطة توقف السلف حيث إن الحضارات الجديدة تقوم على الحضارات القديمة وما خلفه السابقون، وهي نقطة هامة جداً يجب أن يتعلمها شبابنا الذي يفتقد هويته في هذا العصر.

- تحقيق ونشر كتب التراث وخاصة ما يتعلق منها بالشريعة الإسلامية أمراً هاماً جداً حيث تمس العقيدة والتشريع ، فقد واجه علماء المسلمين في عصرنا الحاضر قضية التشريع وعلاقته بوضع الدساتير في الدول الإسلامية وهل سوف يكون هو المصدر الرئيس أم الوحيد أو يكون مصدراً من مصادر التشريع إلى جانب القوانين والآراء الفقهية فيجب أن ينقى التراث الفقهي من الشوائب ويحقق وينشر ويكون في متناول يد جميع

٢- تساعد على التعاون بين المكتبات وإمكانات المشاركة في الفهارس الموحدة وقواعد البيانات على كافة المستويات.

٣- يمكن هذا النظام من تبادل التسجيلات بين النظم الآلية للمكتبات بسهولة .

٤- يناسب فهرسة جميع أوعية المعلومات التقليدية وغير التقليدية.

٥- يتوافق مع قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية وهي أشهر وأفضل قواعد على المستوى العالمي.

٦- يمكن البحث بأي حقل أو حقل فرعي أو بيان بتسجيلة مارك.

٢/٣ يتيح الشكل إمكانية استخدام كافة الهجائيات الخاصة بكل اللغات الحية<sup>(١١)</sup>.

٣/٣ ونستعرض هنا أهم الملامح الشكلية التي تميز كتب التراث وأوائل المطبوعات .

**٤- الملامح الشكلية التي يتميز بها كتب التراث.**

تختلف كتب التراث القديمة وأوائل المطبوعات عن الكتب الحديثة في كيانها المادي اختلافاً كبيراً، كما سبق أن ذكرنا لارتباطها بالمخطوطات حيث إن المخطوط له طابع شكلي خاص يميزه عن باقي أوعية المعلومات.

٢٠٠١م أعلنت المكتبة البريطانية أنها ستتبع مارك ٢١ وتم تحديد التدابير اللازمة للاندماج الكامل بداية عام ٢٠٠٢م.

وقد نشأ معيار مارك في مكتبة الكونجرس في أواخر الستينات من القرن العشرين وكان معروفاً باسم مارك حتى ظهرت أشكال أخرى في السبعينات من القرن العشرين ومن ثم أطلق عليه LC MARC ، وقد استخدم هذا الاسم تمييزاً له عن أكثر من عشرين شكلاً وطنياً.

ويعتمد مارك ٢١ على المواصفة الأمريكية Z39.2 وهي الخاصة بتبادل البيانات الببليوجرافية، وأيضاً يعتمد على المعيار الدولي الصادر عن الأيزو (ISO 2709:1996) والخاص بتبادل البيانات ، ويعني الاسم ٢١ الإشارة إلى المستقبل (القرن ٢١) وأيضاً الصفة الدولية كامتداد لاستمرار الدمج كما هو الحال في صدور طبعة واحدة من الشكلين الكندي والأمريكي<sup>(١٠)</sup>.

**١/٣ وترجع أهمية تسجيلة مارك إلى الآتي :**

١- توفر هذه التسجيلات إمكانات استخدام البيانات ذاتها في أكثر من نظام آلي واحد.

العالم العربي والإسلام كانت في حلب عام ١٧٠٦م ثم توالى دخول المطابع في عدد من المدن الإسلامية والعربية، وتميزت عند دخول الحملة الفرنسية إلى مصر تحمل مطابعها، ولكن هذه الفترات فترات غير مستقرة.

ويمكن حساب التاريخ المستمر لطباعة كتب التراث مع إنشاء مطبعة بولاق في مصر في عصر محمد علي ١٨٢٠-١٨٢٢م والتي كانت لها دور كبير في نشر المخطوطات وإصدارها في شكل مطبوع ونشرها على مستوى العالم العربي والإسلامي.

#### ١ - صفحة العنوان :

إن تشابه أوائل المطبوعات والمخطوطات في شكل الإخراج أدى إلى تأخر وجود صفحة العنوان بشكل منتظم في الكتاب المطبوع والتي هي المصدر الأساسي للبيانات في الفهرسة الوصفية.

فقد كانت معظم بيانات المطبوع إما من النص نفسه المقدمة أو حرد المتن وبدأت تظهر صفحة العنوان بشكل منتظم في الخمسينيات من القرن التاسع مصاحبة لحرد النص والذي كانت تتكرر فيه البيانات كاملة عن الكتاب واختلف مكان وجودها فقد تأتي بعد قائمة

#### ونوجز هنا أهم النقاط التي تأثرت فيها

#### أوائل المطبوعات بطبيعة المخطوطات:

١- عدم وجود صفحة عنوان بشكل أساسي وخاصة مع أوائل المطبوعات.

٢- عدم وجود تمييز بين وظيفة الطابع ووظيفة الناشر فلم يكن هناك فرق في القرون الطباعية الأولى .

٣- عدم وضوح الفرق بين إعادة الإصدار والطبعة الجديدة.

٤- اشتمال نص الكتاب أو خواتمه على بعض البيانات الهامة مثل عنوان العمل المؤلفين بيانات الطباعة وغيرها.

٥- وجود أكثر من عمل فكري في مطبوع واحد سواء في الهوامش أو مزيد للعمل الأصلي وقد يكونان عمليين مستقلين بعضهما عن بعض.

وقد وضح لنا شعبان خليفة وعضو العائدي<sup>(١٢)</sup> الاختلافات التي تميز هذه النوعية من المطبوعات في الشكل الإخراجي المادي لها ونختار منها هنا ما نحتاج له لإتمام عملية الفهرسة الوصفية تبعاً للقواعد.

يجدر بالذكر أن بداية الطباعة باللغة العربية للكتاب العربي كانت في مطابع أوروبا وكما ذكرنا من قبل أول مطبعة دخلت إلى

المؤلف الأصلي وجهة نظره في الكتاب والهدف من التأليف له وأبوابه وفصوله وتفصيل مادية أخرى للكتاب.

وقد اختلطت هذه المفاهيم في الطباعة الحديثة حيث اشتمل التمهيد على مقدمة المؤلف وجعلت مقدمة للكتاب يكتبها شخص آخر مختلف عن المؤلف الأصلي.

#### ٥- قائمة التصويبات :

صاحبت قائمة التصويبات بداية ظهور المطبوعات حيث إن المطابع كانت تصدر العمل بكثير من الأخطاء وكانت هذه القائمة تسمى بيان الخطأ والصواب أو بيان الغلط في الكتاب وتصحيحاته وغيرها.

#### ٦- الإيضاحيات :

وهي الرسوم التوضيحية والصور واللوحات وقد تميزت بها المطبوعات الأولية نقلاً وتيمناً بأواخر المخطوطات التي تميزه بمثل هذه التوضيحات.

#### ٧- الكشافات :

ظهرت الكشافات مقترنة بالكتب المترجمة فقد اشتمل عليها الكتاب الأصلي وتم ترجمتها.

#### ٨- حرد المتن :

المحتويات أو قائمة التصويبات وفي بعض الأحيان بعد المقدمة والتمهيد.

#### ٢- صفحة عنوان مجتزأ:

ظهرت هذه الصفحة بالمصادفة في بعض المطبوعات المصرية القديمة ولا يمكن الاستناد إليها في معرفة البيانات عن الكتب حيث إنها قد تشتمل على عنوان مختلف عن العنوان الأصلي للعمل.

#### ٣- قائمة المحتويات :

لم تكن قائمة المحتويات بأكثر حظاً من صفحة العنوان مع بداية الطباعة فقد عانت المطبوعات القديمة من نقص في قائمة المحتويات حتى نهاية العشرينات من القرن التاسع عشر ثم أصبحت ظاهرة في بداية الثلاثينات وأطلق عليها فهرسة الكتاب أو فهرست الكتاب.

#### ٤- التمهيد والمقدمة :

ظهرت التمهيدات في أوائل المطبوعات مقترنة بالكتب المترجمة اجتهاداً من المترجم في ذكر أهمية العمل المترجم ونبذة عن المؤلف الأصلي للكتاب وتركت المقدمة للمؤلف الأصلي للكتاب وقد كان التمهيد يسمى سابقة الكتاب أو الديباجة أو التوطئة، أما المقدمة فهي من ظواهر أوائل المطبوعات ويشرح فيها

لقد نصت قواعد الفهرسة الأمريكية التي هي أساس معيار مارك ٢١ على أن صفحة العنوان هي المصدر الرئيسي للبيانات وبما أن أوائل المطبوعات تفتقر إلي وجود هذه الصفحة فقد أقترح دكتور شعبان خليفة وعضو العائدي<sup>(١٣)</sup> أن يكون المصدر الأساسي للبيانات في هذه المطبوعات هي كالتالي:

- ١- صفحة العنوان أن وجدت .
- ٢- حرد المتن .
- ٣- المقدمة والتمهيد.
- ٤- بداية النص .
- ٥- العنوان الجاري إن وجد.
- ٦- مصادر خارجية.

وفي معظم الأوقات قد يلجأ المفهرس لمصادر خارجية لتحديد بيانات عن المطبوع كمكان النشر والمطبعة التي طبعت العمل وتاريخ الطبع وغيرها من البيانات الرئيسية في فهرسة العمل وقد اتفق أن توضع البيانات التي تأتي من خارج المطبوع هي فقط بين معقوفتين.

#### ٥- جودة المعلومات المتاحة على

##### شبكة الإنترنت :

إن الجودة هي المحرك الأساسي لأي عمل حيث لم يعد أداء الأعمال هو الهدف بل الهدف

يعتبر حرد المتن أو الصرة هو المصدر الأساسي للبيانات للكتاب في هذه الفترة حيث تجمع فيها كل البيانات الهامة الخاصة بالكتاب من عنوان ومؤلف وبيان طابع وغيرها وينتهي بها النص ويتخذ شكل مثلث مقلوب ، وحرد المتن يشكل دوراً هاماً كمصدر أساسي للبيانات في فهرسة الكتب القديمة وقد بدأت تظهر صفحة العنوان إلى جانب حرد المتن والذي كانت تتكرر بها نفس البيانات إلى أن تلاشى حرد المتن مع بداية القرن العشرين.

#### ٩- نص العمل:

أما نص العمل فقد شابه تماماً النص الموجود في المخطوط من حيث الشكل والتنابع فقد جاءت أوائل المطبوعات كتلة واحدة بدون فواصل بين الفصول أو الأبواب وبعض المطبوعات تضع نص الكتاب الأصلي في مربع وتستغل الهوامش في طباعة كتاب آخر وتذييلهما بكتاب ثالث وتتميز نهاية الصفحات بما يسمى التعقيبات.

ومن العرض السابق يتضح لنا أن للكتاب القديم صفات لا بد من مراعاتها من جانب المفهرس وهو يقوم بوصفه وتحليله وخاصة منها من يصدر يحتوى على أكثر من كتاب بمؤلفين مختلفين.

الإنترنت إلى جانب القدرة على التمييز بين الغث والسمين المتاح عبر الشبكة فقد أصبح اختصاصي المعلومات في حيرة من حيث اختيار ما يناسبه شخصياً ليساعده في عمله المهني والفني ، وما يناسب المستفيد لديه من معلومات وبيانات إلى جانب مدى مصداقية هذه المعلومات وعمق معالجتها، وعملية الانتقاء ليست غاية في حد ذاتها بل هي وسيلة تجرنا إلى الهدف الرئيس، وهو الوصول إلى الأفضل والأصدق وتقديم للمستفيد معلومات تخدم حاجته واهتمامه<sup>(١٣)</sup> وهناك صعوبة كبيرة في التمييز والتقييم للمعلومات المتاحة على شبكة الإنترنت واختيار الأفضل منها في ظل غياب معايير موحدة لقياس جودة المعلومات المتاحة عبر الشبكة إلا إن هناك العديد من الاجتهادات التي يسعى إليها أصحاب الحاجات لتقييم المواقع سواء من حيث الشكل أو من حيث الجوهر.

## ٦- معايير تقييم جودة المعلومات

### الإلكترونية :

إن الجودة شيء يختلف حسب ما يتم تقييمه حيث لا يمكن الاعتماد على معيار واحد وثابت لتقييم جميع أنواع المعلومات والبيانات المتاحة عبر شبكة الإنترنت حيث تختلف

الأعلى هو تقديم أعمال بدون أخطاء وتفي هذه الأعمال بمتطلبات واحتياجات السوق.

وهي أيضاً تقديم مستوى عالٍ من الأداء مع مراعاة المعايير العالمية ، وتنطوي مفاهيم الجودة على مجموعة من المعايير التي تحدد مدى توافق المنتج أو الخدمة مع احتياجات المستفيد.

وإتاحة معلومات ينقصها الدقة والمصداقية يمكن أن تؤدي إلى نتائج وخيمة لا تقتصر آثارها على مستعملها فقط بل تتعدى إلى غيرهم ، ومن هذا المنطلق لابد أن يستوعب القائم على إتاحة المعلومات أن المسؤولية كبيرة جداً وتتوقف عليها حماية المستهلك أو المستخدم من المعلومات غير الدقيقة وخاصة أيضاً ما يتوفر منها عبر شبكة الإنترنت .

وإن كانت الجودة هامة على مستوى جميع الأعمال فهي أكثر أهمية بالنسبة لما يتاح من معلومات على شبكة الإنترنت وخاصة ما تقوم المكتبات بإتاحته حيث إن طبيعة الشبكة تجعلها مزاراً لجميع فئات المستفيدين والعاملين في جميع المجالات وقد يلجأ إلى مصادرها سواء موثوقاً بها أو غير موثوق بها.

ويجب أن ننهي مهنيين على دراية كاملة بأهمية جودة المعلومة التي يستقيها عبر شبكة

فالغرض ليس إتاحة المعلومة ولكن الغرض هو تقديم ما يناسب المستفيدين من معلومات .

#### • أصالة المادة ودقتها : فالمعلومة

الأصيلة الجديدة والدقيقة هي التي يحتاجها المستفيد وهي التي تلقى قبولاً وتوفر على المستفيد الجهد والوقت للتأكد من صحة المعلومة.

#### • الصحة والحداثة: ليس كل المتاح

صحيح في جوهره وحديث في إنتاجه والمستفيد يحتاج إلى المعلومة الصحيحة الموثوق فيها والحديثة الإنتاج ليستفيد منها ويوفر الوقت والجهد ويستطيع أن يأخذ القرار الصحيح .

#### • التغطية والمصادقية : يهتم جداً

المستفيد بشمول التغطية بالنسبة للمعلومات فالمعلومات الناقصة لا تعطي مدلولاً صحيحاً وكذلك من أهم عيوب المعلومات المتاحة عبر الشبكة عدم المصادقية لأنها لا تخضع لأي ضوابط فيمكن لأي شخص أن يتيح أي معلومات مجهولة المصدر مجهولة المرجعية وعلى المستفيد أن يقيم من نفسه مصادقية هذه المعلومات وكما لها.

قصدنا مما سبق توضيح بعض النقاط الهامة التي تساعد المستفيد على الانتقاء بين المواقع المتنوعة والمعلومات الكثيرة لاستخدامها والانتفاع بها ولكن لدينا مشكلة

معايير التقييم حسب الأهداف وحسب المجالات فهناك بعض المعايير التي يتداولها المتخصصين لتقييم المواقع علي شبكة الإنترنت وتختلف حسب هدف هذا الموقع.

فهناك بعض المعايير التي قد يتم تقييم مواقع مثل مواقع المكتبات الجامعية والمتاحة على شبكة الإنترنت والتي يمكن الرجوع إليها عند الحاجة<sup>(١٤)</sup>.

- المحتوى العام .

- الشكل والشعور العام ويتضمن

الجرافيكس وحجم الخط وشكل الصفحة .

- الاستخدام : ويتضمن ذلك سهولة الاستخدام

والروابط والخدمات والبحث الاسترجاعي

لصفات البيئة .

- الوسائل المساعدة.

- الصفات الخاصة وشخصية الموقع.

ويمكن أيضا أن نذكر بعض العناصر التي

قد تساعدنا للتمييز بين المعلومات المتاحة على

شبكة الإنترنت للانتقاء بين أفضلها وإتاحته

للمستفيد.

#### • قيمة الاستعمال : حيث إن الغرض

الأساسي من إتاحة المعلومة هو استعمالها، ولذا

فإتاحتها مرتبط بمدى الحاجة إليها واستعمالها

لها معايير أو قواعد خاصة مستنبطة من المعايير العالمية.

والجودة في الفهرس هو الدقة والعمق والنظرة الشاملة التي يجب أن يسعى إليها الفهرس لتحقيق أعلى مستوى من الأداء.

وتتمثل جودة الفهارس في اختيار القواعد والأسس التي يتبعها الفهرس حتى تضمن عملية التوحيد، وجودة المنتج سواء على المستوى البيبليوجرافي أو المستوى الاستنادي. والقواعد أو المعايير التي يجب أن تراعى في العمل الفني متوفرة ويمكن للفهرس الاختيار من بينها ما يتناسب مع احتياجات المكتبة، ومن أشهر قواعد الفهرسة الوصفية قواعد الأنجلو أمريكية للفهرسة الطبعة الثانية المعدلة والتي تستخدم في الفهارس التقليدية ولها تاريخ عريق وتعتبر بمثابة أكثر معيار للجودة مستخدم على مستوى العالم في مجال المكتبات ومراكز المعلومات.

وأشهر قواعد الفهرسة الآلية قواعد مارك MARC والتي ظهر منها العديد من الطبقات وأحدثها وأشهرها MARC 21 .

أما على مستوى عملية التصنيف فنجد خطة تصنيف ديوي العشري والذي صدر منه إلى الآن ٢٢ طبعة تم نقله إلى أكثر من ١٣

احتياج اختصاصي المعلومات إلى المواقع المختلفة أيضاً وفي بعض الأحيان إلى الفهارس المختلفة لتصحيح معلومة ما أو تأكيد معلومة ما أو اللجوء إليها للاستعانة بها في فهرسة وعاء ما، وهذا الاحتياج يتبلور بشكل كبير مع فهرسة أوائل المطبوعات والتي لها طابع خاص ونقاط اختلاف عديدة تظهر مع الاحتجاج بهذه النوعية من الكتب.

## ٧- تطبيق مراقبة الجودة على

### الفهارس:

إن الفهرس هو الأداة التي تسمح للمستفيد بالتعرف إلى ما تم نشره من إنتاج فكري ومتاح في المكتبة وهي أول ما يواجه المستفيد ويعطيه الانطباع الأول ويحرص المكتبيون على الارتفاع بمستوى الفهارس حيث إنها واجهة المكتبة وهي التي تجذب المستفيد بدقتها وصدقها في التعبير عن ما تقتنيه المكتبة ومدى مطابقة هذه الأداة للمعايير العالمية ويجب أن يعلم الفهرس أن العمل الذي يقوم به ليس عملاً محلياً فقط؛ بل هو عمل يطلع عليه آخرون يحتاجون إليه ويستفيدون منه.

وتحقيق الجودة يتوقف على اتباع المعايير العالمية بما يتفق واحتياجات كل بلد حيث إن لكل بلد ظروفها وحالاتها الخاصة التي تحتاج أن يكون

الفهارس وإيجاد منتج عالي الجودة وأكثر تلاءماً عالمياً.

١- اتباع قواعد فهرسة عالمية محددة ومستقرة وتدريب العاملين تدريباً عالياً على استخدام هذه القواعد ، وقد سبق أن أشرنا أن هناك العديد من القواعد العالمية المتبعة في إعداد الفهارس سواء اليدوية أو الآلية.

٢- دقة تحديد مستوى محدد من الفهرسة، حيث إن قواعد الفهرسة الأنجلو أمريكية حددت مستويات الفهرسة بثلاث مستويات يجب على المهرسين اختيار مستوى واحد منهم يلائم طبيعة احتياجات المكتبة والالتزام به لتثبيت البيانات المدخلة على مستوى الفهرس الواحد.

٣- التقيد بالقواعد التي تم اختيارها من جانب المهرسين ومحاولة توافرها مع احتياجات العمل الخاصة بكل مؤسسة حيث إن الجميع متفق على أن مسؤولية المكتبات القومية في عملية الضبط البليوجرافي أكبر من الأنواع الأخرى من المكتبات للاستعانة بفهارسها في عملية الفهرسة المنقولة.

٤- العنصر البشري : وهو أهم عنصر في مرحلة التقييم حيث يجب أن يخضع هذا العنصر إلى تدريب مكثف إلى جانب ما يتمتع به من صفات شخصية ومهارات خاصة ويكون

لغة، وتعريب عدد من طبعات الخطة وخطة تصنيف مكتبة الكونجرس وخطة التصنيف العشري العالمي وخطة رانجاناثان الهندي.

ومن الأنشطة التي يسعى للالتزام بها المفهرس استخدام قوائم استناد سواء على مستوى رؤوس الموضوعات أو أسماء الأشخاص أو البلدان أو الهيئات وغيرها وهذه العملية لغرض التوحيد وضبط كفاءة الفهرس إلى جانب سهولة الاسترجاع وقوته<sup>(١٥)</sup>، وتعد كل هذه الأدوات معايير عالمية متفقاً عليها لضمان جودة الفهارس ومستواها سواء آلية أو يدوية.

وقد ظهرت مراقبة الجودة في مجال قواعد البيانات في فترة الثمانينات بعدما عانى الكثير من سرعة إدخال البيانات بدون دقة فأدى ذلك إلى مستوى متدن من قواعد البيانات البليوجرافية ولجأت المكتبات إلى إصدار بعض المعايير لمراقبة الجودة خاصة بقواعد البيانات وخاصة بالإدخال الآلي للبيانات البليوجرافية لتجنب ما ظهر من عيوب وسرعة في الإدخال<sup>(١٦)</sup>.

## ٨- معايير مراقبة جودة الضبط

### البليوجرافي:

هناك بعض العناصر التي يمكن أن نعتبرها من المعايير الثابتة لمراقبة جودة

للوثائق أو التي لا يرد فيها نص صريح بالقواعد.

٦- إنشاء إدارة خاصة أو قسم لمراقبة الجودة على مستوى العمل الببليوجرافي : ويأتي دورها بعد الانتهاء من تفاصيل العمل الفني هذه الإدارة من مهامها إصدار التقارير لتوحيد العمل ووضع القواعد ومراعاة بعض العناصر الهامة في العمل الفني.

٧- الضبط اللغوي للأخطاء الإملائية. وهي هامة جداً وخاصة في اللغة العربية والتميز في الكتابة بين الهاء والتاء المربوطة والألف اللينة والياء والهمزات وغيرها من المسائل اللغوية الدقيقة ويمكن الاستعانة بكاموس لغوي لتصحيح مثل هذه الأخطاء إلى جانب ضبط استخدام مصطلحات مقننة وموحدة واختيار بعض المصطلحات التي قد تختلف طريقة كتابتها من مكان إلى آخر مثل ببليوجرافيا أو ببليوجرافية وهكذا.

٨- إعادة صياغة حقول التبصرات : رغم أن حقول التبصرات من الحقول الحرة التي تترك للمفهرس إلا أنها من الحقول المكشوفة والتي يمكن استرجاع ما فيها من بيانات كلما وجدنا المصطلحات المستخدمة .

مبدأ العمل الفني هو اختيار أفضل العناصر وأمرها من ذوي الخبرة العالية إلى جانب الصبر وحسن الفطنة الذي يفيد في تحديد بعض العناصر وأهميتها في العمل الببليوجرافي وهناك معادلة صعبة يجب المحاولة لتطبيقها وهي السرعة في الأداء والجودة العالية وهي أهم صفة من صفات المفهرس الماهر.

وهناك بعض المهارات التي يجب أن يتقنها المفهرس عند العمل في القاعدة.

- فهم المصطلحات الأساسية في الفهرسة.

- معرفة مصادر الفهرسة على شبكة الإنترنت.

- معرفة طرق البحث في النظام الآلي المحلي المستخدم في المكتبة.

- الإحاطة الكاملة بالقواعد التي تستخدم بالقاعدة سواء قواعد فهرسة آلية أو تصنيف واستنادي وغيره.

- معرفة كيفية اختيار السجل الببليوجرافي الأكثر ملاءمة للوعاء المفهرس<sup>(١٧)</sup>.

٥- النظرة الواسعة إلى أن العمل الببليوجرافي عمل عالمي وليس محلياً والنقاش البناء الذي يوحد من وجهات النظر بين المفهرسين على الصعيد المحلي والدولي وخاصة في النقاط التي تتسم بمحلية المعالجة

مثال : صياغة وجود ببلوجرافية في العمل :

يشتمل على إرجاعات ببلوجرافية.

بها إرجاعات ببلوجرافية .

يتضمن إرجاعات ببلوجرافية .

وغيرها من الموضوعات التي يختلف فيها المفهرسون فيما بينهم<sup>(١٨)</sup>.

قبل أن نستعرض الأمثلة التي اقترحنا فهرستها باستخدام قواعد مارك ٢١ نتناول هنا بعض الشروح للتفاصيل محتوى كتب التراث<sup>(١٩)</sup>:

## ٩- الملامح الإخراجية التي تميز كتب

### التراث:

#### (١) متن الكتاب :

هو الكتاب الذي يؤلف من قبل أي شخص ويأتي هذا الكتاب في حجم كبير ويمكن أن يتكون الكتاب من مجلد واحد أو عدة مجلدات. وإذا كان الكتاب ذا حجم صغير يطلق عليه اسم «الرسالة». ومع هذا، يوجد بعض الرسائل التي تصل في حجمها إلى حجم الكتب، مثل "الرسالة القشيرية" وإذا كان يتضمن موضوعاً ضيقاً يطلق عليه اسم «المقالة». أما إذا كان يتكون من مجموعة من «المسائل» أو «الفوائد»، فيكون بذلك في حكم الكتاب، وقد

انتشر استخدام مثل هذه المصطلحات في عناوين كتب التراث.

#### (٢) الشروح :

هو ما يكتب لتوضيح المتن الأصلي للكتاب منفصل في كتاب آخر، وإذا كان الشرح توضيحاً للقرآن الكريم، أخذ اسم التفسير ونشاهد أحياناً استخدام كلمة «التفسير» بدلاً من «الشرح» في توضيح بعض الكتب.

#### (٣) الحاشية أو التعليقات:

يطلق هذا المصطلح على الكتاب الذي يتضمن توضيحاً لبعض المسائل الموجودة في الشرح، وهذا يعني أنه شرح الشرح، وإذا لم يكن الكتاب الذي يأخذ اسم «التعليقات» توضيحاً لكتاب ما، وإنما هو متن، فإنه يدخل في حكم الكتاب. ونشاهد أحياناً «فوائد» لتوضيح مسألة معينة من كتاب ينبغي أن ندخلها في حكم شرح الحاشية.

#### (٤) المختصر:

عبارة عن الشكل الموجز لكتاب ما، وتتكون بعض المختصرات من عدة مجلدات.

#### (٥) الذيل :

وهو كتاب آخر يأتي بعد متن الكتاب الأصلي وقد يكون للمؤلف نفسه أو مؤلف آخر وقد يأتي كتابان بذيل الكتاب الأصلي.

حاشيتا (الأولى لشهاب الدين أحمد بن أحمد بن سلامة القليوبي، والثانية لشهاب الدين أحمد البرلسي الملقب بعميرة على شرح جلال الدين محمد بن أحمد المحلي على منهاج الطالبين لأبي زكريا يحيى بن شرف النووي في فقه الشافعية).

### الشرح:

هذا الكتاب عبارة عن حاشيتين واحدة للقليوبي والثانية للبرلسي وهاتان الحاشيتان صدرا على كتاب شارح لكتاب آخر والكتاب الشارح يسمى كنز الراغبين للمحلي شرح لمنهاج الطالبين للنووي .

هذا الكتاب صدر في عدد من النسخ والطبعات :

تواريخ نشر هذه النسخ كالتالي ١٩٢٠م، القاهرة ١٩٤٠م، القاهرة ١٩٤٩م، القاهرة ١٩٥٦م، بيروت ١٩٥٠م، ١٩٩٥م، ١٩٩٧م.

هذه التواريخ ما توصلت إليه الباحثة ومن المؤكد أن هناك عددًا من النسخ متواجدة بتاريخ أقدم وأحدث، وقد نجد في بعض النسخ عنوان الكتاب الشارح كنز الراغبين، وبعضها نجده بعنوان شرح منهاج الطالبين، ويفضل أن يقوم المفهرس بوضع تبصرة يوضح فيها أن شرح منهاج الطالبين عنوانه كنز الراغبين .

نستعرض هنا أمثلة لبعض كتب التراث والشكل التي تم معالجتها بها في مواقع الفهارس المتاحة علي النت في شكل مارك . بعض الأمثلة لمعالجة كتب التراث:

من أكثر المشاكل التي تقابل المفهرسين لمثل هذه النوعية من المطبوعات هي تعدد الإصدارات للعمل نفسه إما عن طريق ناشر واحد، أو عن طريق عدد من الناشرين المختلفين وصدور طبعات مختلفة من العمل إما عن طريق محقق واحد أو محققين مختلفين، وفي جميع الحالات فإن كل نسخة أو طبعة من الكتاب الواحد تحتاج تسجيلة ببليوجرافية مختلفة حتى لو كانت بعدد الصفحات نفسه أو الناشر نفسه؛ وذلك لاختلاف شكل العنوان ووضع المؤلفين واختلاف شكل إخراج الكتاب نفسه، فقد تصدر كل نسخة أيضًا بوضعية البيانات الأساسية للكتاب في شكل مختلف حسب من قام على تحقيقها ونشرها وقد تصدر من الطبعات نفسها نسخ أخرى لأعوام حديثة لما في الكتاب من معلومات هامة يحتاجها أهل البحث والعلم ويقبل عليها الكثير من المستفيدين، ومن هذه النوعية كتاب (حاشيتا) والذي قد فهرس بأكثر من طريقة لأن له أكثر من شكل في الإخراج.

الشافعية / c\ شهاب الدين بن أحمد  
ابن سلامة القليوبي المتوفى سنة  
١٠٦٩ هـ.، شهاب الدين احمد  
البرلسي الملقب بعميرة المتوفى سنة  
٩٥٧ هـ. ؛ ضبطه وصححه وخرج  
آياته عبداللطيف عبدالرحمن.

a\ 3 3 245 حاشيتنا القليوبي وعميرة.

a\ 250 ط. 1.

a\ 260 بيروت : b\ دار الكتب العلمية، c  
1997.

a\ 300 مج. ؛ c 24\ سم.

a\ 7 650 الفقه الإسلامي \ qrmak 2

a\ 7 650 الشريعة الإسلامية. \ qrmak 2

a\ 7 650 الفقه الشافعي. \ qrmak 2

a\ 1 700 ابن عميرة البرلسي، شهاب الدين  
أحمد الشافعي، d\ ت. ٩٥٧ هـ.

a\ 1 700 النووي، أبو زكريا يحيى بن شرف بن  
مري ابن حسن الحزامي الحوراني  
الشافعي، \ d ٦٣١-٦٧٦ هـ. t\ منهاج  
الطالبين.

a\ 1 700 عبد الرحمن، عبد اللطيف.

a\ 1 700 المحلي، جلال الدين أبو عبد الله محمد  
بن أحمد بن محمد بن إبراهيم الشافعي،  
d\ ٧٩١-٨٦٤ هـ. t\ كنز الراغبين.

وتفهرس كل نسخة أو طبعة حسب صفحة  
العنوان التي صدرت بها ولكن لا بد من الإشارة  
إلى إن الحاشيتين صدرتا على هامش كتاب كنز  
الراغبين الذي هو في الأصل شرح لمنهاج  
الطالبين.  
وهذه شكل معالجة نسختين من الكتاب في  
فهرس مكتبة الإسكندرية.

### \*\*شكل التسجيل على فهرس مكتبة

#### الإسكندرية:

s1997 le b 000 0 ara d020315 008

a EG-AIBA \b ara \c EG-AIBA\ 040

a 297.20412 \b Q11 1997 \2 21\ 4 0 082

a NC\ 099

a\ 1 100 القليوبي، شهاب الدين أبو العباس  
أحمد بن أحمد بن سلامة الشافعي، d\  
ت ١٠٦٩ هـ.

a\ 0 1 245 حاشيتنا شهاب الدين بن أحمد بن  
سلامة القليوبي المتوفى سنة ١٠٦٩ هـ.  
وشهاب الدين أحمد البرلسي  
الملقب بعميرة المتوفى سنة ٩٥٧ هـ.

على كنز الراغبين للإمام جلال  
الدين محمد بن أحمد المحلي  
المتوفى سنة ٨٦٤ هـ. شرح منهاج  
الطالبين للإمام النووي في فقه

سنة ٩٥٧ هـ ؛ إشراف مكتبة البحوث

والدراسات.

260 a\ بيروت : b\ دار الفكر ، 1995\ .c

300 4\ a مج. ؛ 30\ c سم.

650 7\ a\ الفقه الإسلامي 2\ qrmak

650 7\ a\ الفقه الشافعي. 2\ qrmak

1 700 a\ ابن عميرة البرلسي، شهاب الدين

أحمد الشافعي، d\ ت. ٩٥٧ هـ.

1 700 a\ النووي، أبو زكريا يحيى بن شرف بن

مري ابن حسن الحزامي الحوراني

الشافعي، 1\ d\ ٦٣١-٦٧٦ هـ. t\ منهاج

الطالبين.

1 700 a\ المحلي، جلال الدين أبو عبد الله

محمد بن أحمد بن محمد بن إبراهيم

الشافعي، d\ ٧٩١-٨٦٤ هـ. t\ كنز

الراغبين.

نجد في معالجة مكتبة الإسكندرية تقتني

نسختين من هذا الكتاب أحدهما طبعته دار

الفكر ١٩٩٥م والآخر طبعته دار الكتب العلمية

١٩٩٧م وقد اختلفت في معالجتها للعنوان التي

صدرت به بعض النسخ وطبعات هذا الكتاب

فقد وضعته في حقل 240 والخاص بعنوان

المترجم وتم وضعه في حقل 246 مؤشر 3

كعنوان آخر للكتاب مع توحيد معالجة الكتاب

مثال معالجة بشكل آخر :

حقل In 1 In 2 بيانات

vtls000026188 001

s1995s le b 000 0 ara d020315 008

a EG-AIBA \b ara \c EG-AIBA\ 040

a 297.20412 \b Q11 1995 \2 21\ 4 0 082

a NC\ 099

1 100 a\ القليوبي، شهاب الدين أبو العباس

أحمد بن أحمد بن سلامة الشافعي، d\

ت. ١٠٦٩ هـ.

a\ 0 0 240 حاشيتنا القليوبي وعميرة .

a\ 0 1 245 حاشيتان : قليوبي-عميرة الأولى

لشهاب الدين أحمد بن أحمد بن سلامة

القليوبي المتوفى سنة ١٠٦٩ هـ. الثانية

لشهاب الدين أحمد البرلسي الملقب

بعميرة المتوفى سنة ٩٥٧ هـ على شرح

جلال الدين محمد بن أحمد المحلي

على منهاج الطالبين للإمام أبي زكريا

يحيى بن شرف النووي المتوفى سنة

٦٧٦ في الفقه الشافعي / c\ شهاب

الدين بن أحمد بن سلامة القليوبي

المتوفى سنة ١٠٦٩ هـ، شهاب الدين

أحمد البرلسي الملقب بعميرة المتوفى

- الخاص بمنهاج الطالبين والشرح الخاص به  
 ككتابين مستقلين في المداخل التحليلية مع وضع  
 احد المؤلفين في 100 والآخر في 700 وهاتان  
 التسجيلتان ينقصهما حقل 740 للعنوان التحليلي  
 إلى جانب الأخطاء الهجائية التي أصبحت سمة  
 من سمات فهارسنا العربية على الإنترنت عدم  
 دقة المراجعة اللغوية ونقص التسجيلية من  
 النقطة التي يجب أن ينتهي بها بعض التيجان  
 كتاج 700 وينقص التسجيلية الثانية حقل الفرعي  
 b والخاص ببيانات الأخرى للعنوان .
- معالجة الكتاب نفسه في فهرس مكتبة  
 جامعة الإمارات :**
- ara d 00 ua s1981991208 008  
 28960-0121 035  
 KBP490.62.N39|bQ248 1981 4 050  
 1 100 قليوبي، أحمد بن محمد،|d ت. 1659.  
 10 245 قليوبي وعميرة :|b حاشيتنا الإمامين  
 المحققين الشيخ شهاب الدين القليوبي  
 والشيخ عميرة على شرح العلامة  
 جلال الدين المحلي على منهاج  
 الطالبين للشيخ محي الدين النووي في  
 فقه مذهب الإمام الشافعي و بالهامش  
 الشرح المذكور.  
 260 القاهرة :|b دار إحياء الكتب العربية،  
 [?c[1981]
- 300 4 ج. ؛ |c29 سم.  
 500 قد وضعت حاشية العلامة القليوبي  
 بأعلى الصفحة وحاشية الشيخ عميرة  
 بأسفلها مفصلاً بينهما بجدول والتعقيبية  
 لحاشية عميرة.  
 14 600 نووي،|t|d1233-1277 منهاج  
 الطالبين.  
 14 600 محلي، جلال الدين محمد بن  
 أحمد،|t|d1389-1459 كنز الراغبين  
 شرح منهاج الطالبين.  
 4 650 الفقه الإسلامي، فروع|v1800 الأعمال  
 المبكرة حتى .  
 4 650 الفقه الشافعي|v1800 الأعمال المبكرة  
 حتى .  
 1 700 نووي،|t|d1233-1277 منهاج الطالبين.  
 وقد عالجت جامعة الإمارات نسخة أخرى  
 من الكتاب بشكل مختلف فقد وضعت اسم  
 المؤلفين في العنوان في حقل فرعي a  
 ووضعت العنوان حاشيتنا الإمامين وباقى  
 الأسماء للمؤلفين في حقل فرعي b مع وضع  
 العناوين التحليلية في حقل 600 والذي له علاقة  
 برؤوس الموضوعات والمفروض أن تكون  
 معالجة هذه المداخل في المداخل التحليلية 700  
 فقد وهذا اقتراح لفهرسة نسخة من الكتاب لو  
 أن هذا الكتاب جاء في شكل حاشيتين الأولى

شرف. t\$ منهاج الطالبين.  
 2 0 740 a\$ منهاج الطالبين.  
 2 0 740 a\$ شرح جلال الدين محمد بن أحمد  
 المحلي على منهاج الطالبين لأبي  
 زكريا يحيى بن شرف النووي في فقه  
 الشافعية.

الكتاب الثاني:

ثلاث رسائل في إعجاز القرآن للرماني،  
 الخطابي، عبد القاهر الجرجاني ؛ تحقيق محمد  
 خلف الله.

**الشرح :**

الكتاب عبارة عن عنوان جامع لثلاث  
 رسائل لكل منها مؤلف مختلف ولكنه لم يذكر  
 الثلاث رسائل بالعنوان وذكر فقط الثلاثة  
 مؤلفين وقام محقق بتحقيق الثلاث رسائل في  
 هذه الحالة يجب إنشاء تبصرة محتويات 505  
 وذكر كل رسالة في حقل فرعي "t" خاص  
 بعنوان العمل المذكور مع إضافة الحقل الفرعي  
 "r" والذي يذكر فيه بيان المسؤولية الفكرية  
 للكتاب.

**شكل الكتاب على فهرس مكتبة**

**الإسكندرية:**

vtls000301174

s19uu ua b 000 0 ara d030523 008

a EG-AIBA \b ara \c EG-AIBA\ 040

والثانية يمكن اعتبار كلمة (حاشيتنا) عنوانًا جامعًا  
 وتوضع الحاشيتان في بيانات أخرى للعنوان  
 أبرزهم في حقلين منفصلين 246 كأنهم إبراز جزء  
 مميز من العنوان ويتم تحليل الكتابين الآخرين في  
 حقول المداخل التحليلية 700 و 740 .

**شكل مارك :**

245 1 0 \$a حاشيتنا : b\$ الأولى لشهاب الدين  
 أحمد بن أحمد بن سلامة القليوبي،  
 والثانية لشهاب الدين أحمد البرلسي  
 الملقب بعميرة على شرح جلال الدين  
 محمد بن أحمد المحلي على منهاج  
 الطالبين لأبي زكريا يحيى بن شرف  
 النووي في فقه الشافعية.

246 3 0 \$a الأولى لشهاب الدين أحمد بن أحمد  
 ابن سلامة القليوبي .

500 -- a\$ شرح منهاج الطالبين يسمى كنز  
 الراغبين.

3 0 \$a الثانية لشهاب الدين أحمد البرلسي  
 الملقب بعميرة .

700 2 1 a\$ المحلي، جلال الدين محمد بن  
 أحمد. t\$ شرح جلال الدين محمد بن  
 أحمد المحلي على منهاج الطالبين  
 لأبي زكريا يحيى بن شرف النووي  
 في فقه الشافعية.

700 2 1 a\$ النووي، أبي زكريا يحيى بن

- a digitized \c digitized\ 992 a 297.1228 \2 21\ 4 0 082
- شكل الكتاب على فهرس جامعة الإمارات :** a\ 1 100 a\ الرماني، علي بن عيسى، \296-384 d  
هـ.
- ara d 000 ua s1976991208 008
- 53660-0120 035 a\ 0 1 245 ثلاث رسائل في إعجاز القرآن : b\
- BP131.8\b.T42 1976 4 050 في الدراسات القرآنية والنقد الأدبي /
- c\ للرماني، الخطابي، عبد القاهر  
الجرجاني؛ حققها عليها محمد خلف الله،  
محمد زغلول سلام.
- 00 245 ثلاث رسائل في إعجاز القرآن /c\  
حققها وعلق عليها محمد خلف الله،  
محمد زغلول سلام.
- ط. ٣. 250 a\ 260 مصر : b\ دار المعارف، \19\ [-c
- القاهرة :|b\ دار المعارف،|c1976. 260 a 212\ 300 ص. ؛
- 230 300 ص. ؛|c25 سم. a\ 0 440 ذخائر العرب؛ \16 v
- 0 440 ذخائر العرب؛ |v16 .a Available in digital form only\ 500
- 24 630 القرآن|x\إعجاز. a\ يشتمل على إرجاعات بيبليوجرافية. 504
- 1 700 خلف الله، محمد أحمد. a\ 7 2 630 القرآن، إعجاز. \2\ qrmak
- 1 700 سلام، محمد زغلول. a\ 7 2 630 القرآن، بلاغة. \2\ qrmak
- يعالج هذا الكتاب كالتالي: a\ 7 2 630 القرآن \x\ ألفاظ. \2\ qrmak
- شكل مارك :** a\ 1 700 خلف الله، محمد.
- a\$ 0 0 245 ثلاث رسائل في إعجاز القرآن / a\ 1 700 سلام، محمد زغلول.
- c\$ تحقيق محمد خلف الله. a\ 1 700 الخطابي، أبو سليمان أحمد بن محمد
- r\$ / 0 505 - t\$ النكت في إعجاز القرآن / r\$ ابن إبراهيم بن الخطاب البستي، \ d
- الرماني- t\$ بيان إعجاز القرآن / r\$ هـ. 319-388
- الخطابي- t\$ الرسالة الشافية / r\$ عبد a\ 1 700 الجرجاني، أبو بكر عبد القاهر بن
- القاهر الجرجاني. عبد الرحمن النحوي، \d ت. ٤٧٤ هـ.
- الكتاب الثالث:** هـ.

التاج 246 للعنوان الثالث، ونجد أن هناك كتابًا آخر بهامش الكتاب الرئيسي وهذا الكتاب أيضًا له عنوان بديل ولكن لا نستطيع أن ندرجه في حقل 246 لأن هذا الحقل خاص بالأشكال الأخرى للعنوان الرئيسي فقط، ولذا نكرر حقل 740 لإبراز العنوان البديل فيه .

حيث يتم إنشاء تاج 740 للكتاب الذي بهامش الكتاب الرئيسي مع مراعاة المؤشرات وإنشاء تاج 700 بالمؤلف "النسفي" وإضافة الحقل الفرعي "t" لذكر العنوان مع إضافة تاج 740 آخر يوضح به العنوان البديل للكتاب الموجود بهامش الكتاب الرئيسي.

#### معالجة الكتاب على فهرس مكتبة

##### الإسكندرية:

ara d 0 000

a EG-AIBA \b ara \c EG-AIBA\ 040

a 297.1226 \2 21\ 4 0 082

a\ 1 100 الخازن، علاء الدين أبو الحسن على

بن محمد بن إبراهيم بن عمر

الشيبي البغدادي، \d 678-741 هـ.

a\ 0 1 240 لباب التأويل في معاني التنزيل .

a\ 0 1 245 [تفسير القرآن الجليل، المسمى، لباب

التأويل في معاني التنزيل / \c علاء

الدين علي بن محمد بن إبراهيم

تفسير القرآن الجليل المسمى لباب التأويل في معاني التنزيل المسمى تفسير الخازن تأليف علاء الدين علي بن محمد إبراهيم البغدادي المعروف بالخازن وبهامشه التفسير المسمى مدارك التنزيل وحقائق التأويل تأليف أبي البركات عبد الله بن أحمد بن محمود النسفي.

#### الشرح:

هذا الكتاب يوضح ظاهرة كثيرة الورد في كتب التراث وهي وجود عناوين بديلة للعنوان الأصلي للوعاء وقد تسبب خلطًا شديدًا لدى المفهرس وهنا نحصر بعض الكلمات التي تقوم بوظيفة (أو) نفسها، مثل :

المسمى - المرسوم - المعروف - وهو - المشتهر - المسماة - أو - قيل - يعني- أي، وعلى الرغم من وجود أداة الربط في العنوان فموضعها في النص لا يشير إلى ضرورة إنشاء عنوان بديل مثل "نكون أو لا نكون".

عنوان الكتاب هنا "تفسير القرآن الجليل"/

المطبوع، ونجد كلمة المسمى التي تظهر أن

الكتاب له عناوين آخر في هذه الحالة يتم إنشاء

تاج 246 ويكون المؤشر الأول 3 (دون تبصرة

-أي مدخل إضافي للعنوان) والمؤشر الثاني 3

(أي عنوان آخر للعنوان الرئيسي) ويتم تكرار

- BP130.4|b.K35 1970z 4 050  
 1 100 خازن البغدادي، علي بن محمد،|d1279  
 أو 80-1341.
- 10 245 تفسير الخازن المسمى لباب التأويل في  
 معاني التنزيل /|c لعلاء الدين علي بن  
 محمد بن إبراهيم البغدادي المعروف  
 بالخازن. حلي هامش الكتاب بالتفسير  
 المسمى بمدارك التنزيل وحقائق  
 التأويل
- |c/ تأليف أبي البركات عبد الله بن  
 أحمد بن محمود النسفي.
- 0 246 مدارك التنزيل وحقائق التأويل  
 260 بيروت، لبنان :|b دار المعرفة للطباعة  
 والنشر،|c[197]
- 300 4 ج. ؛|c28 سم.
- 24 630 القرآن|x تفسير.
- 1 700 نسفي، عبد الله بن أحمد،|d ت.  
 |t.1310 مدارك التنزيل وحقائق  
 التأويل.
- نسخة مختصرة من الكتاب :**
- 4500 2200000 LEADER 0000 am 4500
- ara d 000 sy s199460224 008 ara 000 q97019791e960211 008
- 95960-0009 035 d
- BP130.4.K352|bD36 1994 4 050 68560-0009 035
- الصوفي المعروف بالخازن.  
 وبهامشه تفسير النسفي، المسمى،  
 بمدارك التنزيل وحقائق التأويل لأبي  
 البركات / عبد الله بن أحمد بن  
 محمود النسفي].
- 250 a\ ط. 1.
- 260 a\ [د.م. : b\ المطبعة البهية المصرية،  
 [c 1301 [1887\
- 300 a [518\ ص. ؛
- 500 a Available in digital form only\
- 630 a\ 7 2 القرآن x\ تفسير. qrmak 2\
- 1 700 a\ النسفي، حافظ الدين أبو البركات  
 عبدالله بن أحمد بن محمود،|d  
 ت ٧١٠ هـ. |t تفسير النسفي،  
 المسمى، بمدارك التنزيل وحقائق  
 التأويل.
- 2 0 740 a\ تفسير النسفي، المسمى، بمدارك  
 التنزيل وحقائق التأويل.
- 2 0 740 a\ مدارك التنزيل وحقائق التأويل.
- عرض مكتبة جامعة الإمارات :**

- 1 100 دقر، عبد الغني.  
10 245 مختصر تفسير الخازن المسمى لباب  
التأويل في معاني التنزيل للإمام علاء  
الدين علي بن محمد البغدادي  
المعروف بالخازن /c| اختصره وهذبه  
عبد الغني الدقر.  
0 246 لباب التأويل في معاني التنزيل .  
0 46 تفسير الخازن .  
250 ط. 1.  
260 دمشق، [سوريا]: b| اليمامة، 1994.c.  
300 ج. 3؛ c29 سم.  
24 630 القرآن|تفسير.  
1 700 خازن البغدادي، علي بن محمد، |d1279  
أو 80-1341.t| لباب التأويل في  
معاني التنزيل.  
ويعالج هذا الكتاب :  
شكل مارك :  
a\$ 0 1 245 تفسير القرآن الجليل، المسمى،  
لباب التأويل في معاني التنزيل،  
المسمى، تفسير الخازن / c\$ تأليف  
علاء الدين علي بن محمد إبراهيم  
البغدادي المعروف بالخازن. و  
بهامشه التفسير، المسمى، مدارك  
التنزيل وحقائق التأويل / تأليف أبي
- البركات عبدالله بن أحمد بن محمود  
النسفي.  
a\$ 3 3 246 لباب التأويل في معاني التنزيل  
a\$ 3 3 246 تفسير الخازن  
a\$ 2 1 700 النسفي، أبي البركات عبد الله بن  
أحمد بن محمود. t\$ التفسير،  
المسمى، مدارك التنزيل وحقائق  
التأويل.  
a\$ 2 2 740 التفسير، المسمى، مدارك التنزيل  
وحقائق التأويل.  
a\$ 2 0 740 مدارك التنزيل وحقائق التأويل.

### الكتاب الرابع:

المعجم المفهرس لألفاظ الحديث النبوي  
عن الكتب الستة وعن مسند الدارمي وموطأ  
مالك ومسند أحمد بن حنبل رتبه ونظمه لفيف  
من المستشرقين.

### الشرح:

إن هذا الكتاب هو كشف مصطلحات  
مفهرس صنعه جماعة من المستشرقين ، وطبع  
في ثمان مجلدات ويظهر من خلال عنوانه أنه  
يحلل الكتب الستة والتي تشتمل على (سنن ابن  
ماجة- سنن النسائي- سنن الترمذي- سنن ابن  
داود- صحيح مسلم- صحيح البخاري) إضافة

- إلى أن الكتاب يعالج ثلاث كتب أخرى وهم (موطأ مالك) و(سنن الدارمي) و(مسند أحمد). وهنا يجب إبراز جميع هذه الكتب بمؤلفيها فيتم تحليل العنوان وذكر الكتب التي تم تكشيف ألفاظها كلاً منها في تاج 740 مع إضافة تاج 700 للمؤلف المسئول فكرياً عن كل عمل منهم مع إضافة الحقل الفرعي "t" بالعنوان الخاص بالمؤلف.
- شكل التسجيل على فهرس الإمارات :**
- 4500 2200000 am  
000 m19361988ne950319 008  
ara d  
62160-0002 035  
BP135.2|b.M84 1936 4 050  
02 245 المعجم المفهرس لألفاظ الحديث النبوي:|b عن الكتب الستة وعن مسند الدارمي وموطأ مالك ومسند أحمد بن حنبل c| رتبته ونظمه لقيف من المستشرقين؛ نشره أ. ي. ونسنك، ي. ب. منسج.
- Concordance et indices de la 01 246  
tradition musulmane  
ليدن [هولندا] :|b مكتبة بريل،|-|c1936-  
.1988
- 300 ٨ ج. ؛|33 X 27 سم.  
500 ج. ٨: الفهارس / ويم رافن ويان يوست ويتكام.  
500 المقدمة باللغة الفرنسية.  
500 عنوان من صفحة عنوان إضافي:  
Concordance et indices de la  
tradition musulmane.  
500 أعلى صفحة العنوان: الاتحاد الأممي للمجامع العلمية.  
650 4 الحديث|v فهارس.  
1 700 Wensinck, A. J.|q(Arent 000 m19361988ne950319 008  
.Jan),|d1882-1939  
ara d  
62160-0002 035  
BP135.2|b.M84 1936 4 050  
02 245 المعجم المفهرس لألفاظ الحديث النبوي:|b عن الكتب الستة وعن مسند الدارمي وموطأ مالك ومسند أحمد بن حنبل c| رتبته ونظمه لقيف من المستشرقين؛ نشره أ. ي. ونسنك، ي. ب. منسج.  
Concordance et indices de la 01 246  
tradition musulmane  
ليدن [هولندا] :|b مكتبة بريل،|-|c1936-  
.1988
- شكل آخر للتسجيل :**
- LEADER 00000 am 4500 2200000  
000 m19361969ne060723 008  
ara d  
ara|bfre 0 041  
BP135.2|b.M84 1936b 4 050  
02 245 المعجم المفهرس لألفاظ الحديث النبوي:|b عن الكتب الستة وعن مسند الدارمي وموطأ مالك ومسند أحمد بن

- حنبل /c| رتبته ونظمه لفيف من  
المستشرقين ونشره أ. ي. ونسك.  
1 246 |z| أعلى صفحة العنوان: a|الاتحاد  
الأممي للمجامع العلمية .  
Concordance et indices de la 01 246  
tradition musulmane :|bles  
six livres, le Musnad d'al-Dārimī, le  
'Muwatta' de Mālik  
le Musnad de Ahmad ibn Hanbal  
260 ليين [هولندا]: b|مكتبة بريل|c1936<1969  
300 ج. 34|c سم.  
500 ج. ٤-٧: ابتداء ترتيبه وتنظيمه ونشره أ.  
ي. ونسك و ي. ب. منسج.  
546 المقدمة باللغة الفرنسية.  
650 4 الحديث|v| فهارس.  
1 700 Wensinck, A. J.|q(Arent  
1882-1939)|d(Jan).  
1 700 Mensing, J. P.
- ا\$ 0 3 246 a الكتب الستة  
ا\$ 2 1 700 a الدارمي، عبد الله بن عبد الرحمن.  
t\$ مسند الدارمي.  
ا\$ 2 1 700 a الإمام مالك، مالك بن أنس بن  
مالك، d\$ 93-179 هـ. t\$ موطاً  
مالك.  
ا\$ 2 1 700 a ابن حنبل، أحمد بن محمد بن  
هلال، d\$ 164-241 هـ. t\$ مسند  
أحمد بن حنبل.  
ا\$ 2 1 700 a البخاري، محمد بن إسماعيل t\$  
صحيح البخاري.  
ا\$ 2 0 700 a مسلم بن الحجاج بن مسلم. t\$  
صحيح مسلم.  
ا\$ 2 1 700 a ابن داود، سليمان بن الأشعث بن  
إسحاق. t\$ سنن ابن داود.  
ا\$ 2 1 700 a الترمذي، محمد بن عيسى ين  
سورة. t\$ سنن الترمذي.  
ا\$ 2 1 700 a النسائي، أحمد بن علي بن شعيب.  
t\$ سنن النسائي.  
ا\$ 2 1 700 a ابن ماجة، أحمد بن يزيد الربيعي.  
t\$ سنن ابن ماجة.  
ا\$ 2 0 740 a مسند الدارمي.  
ا\$ 2 0 740 a موطاً مالك.  
ا\$ 2 0 740 a مسند أحمد بن حنبل.
- شكل مارك :  
ا\$ 2 0 245 a المعجم المفهرس لألفاظ الحديث  
النبوي عن الكتب الستة وعن  
مسند الدارمي وموطأ مالك ومسند  
أحمد ابن حنبل / c\$ رتبته ونظمه  
لفيف من المستشرقين.

a\$ 2 1 245 الإنسان الكامل في معرفة الأواخر

والأوائل / c\$ لعبد الكريم بن

إبراهيم الجيلاني. وبهامشه إجماع

العوام عن علم الكلام؛ المنقذ من

الضلال؛ المضمون به على غير

أهله؛ المضمون الصغير، الموسوم،

بالأجوبة الغزالية في المسائل

الأخرى / تأليف أبي حامد محمد

بن محمد الغزالي.

a\$ 2 1 700 الغزالي، أبو حامد محمد بن محمد.

t\$ إجماع العوام عن علم الكلام.

a\$ 2 1 700 الغزالي، أبو حامد محمد بن محمد.

t\$ المنقذ من الضلال.

a\$ 2 1 700 الغزالي، أبو حامد محمد بن محمد.

t\$ المضمون به على غير أهله.

a\$ 2 1 700 الغزالي، أبو حامد محمد بن محمد.

t\$ المضمون الصغير، الموسوم،

بالأجوبة الغزالية في المسائل

الأخرى.

a\$ 2 2 740 الأجوبة الغزالية في المسائل

الأخرى.

a\$ 2 0 740 إجماع العوام عن علم الكلام.

a\$ 2 2 740 المنقذ من الضلال.

a\$ 2 2 740 المضمون به على غير أهله.

a\$ 2 0 740 صحيح البخاري.

a\$ 2 0 740 صحيح مسلم.

a\$ 2 0 740 سنن ابن داود.

a\$ 2 0 740 سنن الترمذي.

a\$ 2 0 740 سنن النسائي.

a\$ 2 0 740 سنن ابن ماجة.

### الكتاب الخامس:

الإنسان الكامل في معرفة الأواخر

والأوائل لعبد الكريم بن إبراهيم الجيلاني

وبهامشه إجماع العوام عن علم الكلام؛ المنقذ

من الضلال؛ المضمون به على غير أهله؛

المضمون الصغير الموسوم بالأجوبة الغزالية

في المسائل الأخرى تأليف أبي حامد محمد بن

محمد الغزالي.

### الشرح:

بهامش الكتاب المذكور أربعة كتب للإمام

الغزالي مذكورة وبعد التأكد من المسؤولية

الفكرية للأربعة كتب ونسبها إلى الغزالي تم

إنشاء تاج 700 وتكراره أربعة مرات لذكر كل

عنوان من كتبه بالحقل الفرعي "t" مع إنشاء

تاج 740 للعناوين الأربعة لهذه الكتب وإضافة

740 أخرى لوجود عنوان آخر لكتاب من الكتب

المذكورة.

### شكل مارك:

مع وجود كتاب آخر مع الكتابان وهو لابن حزم فيتم إنشاء تاج 700 بالمؤلف الإضافي وإضافة حقل فرعي "t" بالعنوان المسئول عنه، وإضافة تاج 740 بعنوان الكتاب وتكراره مرة بكلمة كتاب ومرة أخرى بدونها لسهولة البحث والاسترجاع مع مراعاة المؤشرات.

### معالجة التسجيلة على موقع مكتبة

#### الإسكندرية:

s2004 ua b 000 0 ara d040327 008  
a 9773440818 (hbk.) \c 38.25EGP\ 020  
a EG-AIBA \b ara \c EG-AIBA\ 040  
a 297.1226 \b M2142 \2 21\ 4 0 082  
a\ 1 100 المحلى، جلال الدين أبو عبد الله  
محمد بن أحمد بن محمد بن إبراهيم  
الشافعي، ٧٩١١-٨٦٤ هـ.  
a\ 0 1 245 تفسير الجلالين / c\ لجلال الدين  
المطلى وجلال الدين السيوطي  
وبهامشه أسباب النزول للسيوطي ؛  
راجعته وأعدته للنشر محمد محمد  
تامر.

a\ 250 ط. 1.

a\ 260 القاهرة : b\ دار الآفاق العربية، 2004.c

300 a\ 670 ص. ؛ c 25 سم.

a\ 504 يشتمل على إرجاعات ببليوجرافية.

a ML-Isl/B\ 590

a\$ 2 2 740 المصنون الصغير، الموسوم،  
بالأجوبة الغزالية في المسائل  
الأخرية.

#### الكتاب السادس:

تفسير القرآن العظيم وهو تفسير الجلالين  
جلال الدين المحلي، جلال الدين السيوطي  
وبهامشه تفسير كتاب لباب النقول في أسباب  
النزول للسيوطي. كتاب الناسخ والمنسوخ لابن  
حزم.

#### الشرح:

يتضح من العنوان هنا وجود عنوان آخر  
للعنوان ولذلك يتم وضع العنوان الآخر في تاج  
246 مع مراعاة المؤشر الأول 3 (دون تبصرة  
/ مدخل إضافي للعنوان) والمؤشر الثاني 3 (أي  
عنوان آخر) ولوجود مؤلف مشارك وفي الوقت  
نفسه هذا المؤلف له كتاب بهامش الكتاب فيتم  
إنشاء تاج 700 مرة كمؤلف مشارك و700 مرة  
كمدخل تحليلي بحقل فرعي "t" بعنوان الكتاب  
المسئول فكرياً عنه السيوطي منفرداً، وإضافة  
740 بهذا العنوان وتكراره مرة بدون كلمة  
كتاب، وإضافة تاج 740 بكتاب "تفسير لباب  
النقول" بدون مؤلف فيكون المؤشر الأول (0)  
لعدم وجود عدد تمثيلات لا فرز والمؤشر  
الثاني (-) لعدم ذكر المسئول الفكري عن  
الكتاب.

1 700 سيوطي،|t|،1505-1445d لبااب النقول

في أسباب النزول

### شكل مارك :

1 245 - a\$ تفسير القرآن العظيم، وهو، تفسير

الجلالين / c\$ جلال الدين المحلي،

جلال الدين السيوطي. و بهامشه

تفسير كتاب لبااب النقول في أسباب

النزول للسيوطي. كتاب الناسخ

والمنسوخ / لابن حزم.

246 3 3 a\$ تفسير الجلالين.

1 700 - a\$ الجلال السيوطي، عبد الرحمن بن

أبي بكر بن محمد، d\$ 849-911

هـ .

1 700 - a\$ الجلال السيوطي، عبد الرحمن بن

أبي بكر بن محمد، d\$ 849-911

هـ . t\$ لبااب النقول في أسباب

النزول.

740 2 0 a\$ لبااب النقول في أسباب النزول.

740 2 0 a\$ كتاب لبااب النقول في أسباب

النزول.

740 0 - a\$ تفسير كتاب لبااب النقول في أسباب

النزول.

700 2 1 a\$ ابن حزم، علي بن أحمد. t\$

الناسخ والمنسوخ.

591 \ acqnew0403116 a

630 2 7 a\ القرآن x\ تفسير. 2\ qrmak

1 700 a\ السيوطي، جلال الدين أبو الفضل

عبدالرحمن بن أبي بكر بن محمد

الخصيري، 849-911هـ.

1 700 a\ تامر، محمد محمد.

### معالجة التسجيلة في فهرس الإمارات:

008 13 q198u02051 le ara d 000

035 50760-0159

050 4 z1980 b.M259 BP130.4|

1 100 محلي، جلال الدين محمد بن

أحمد، |d1389-1459.

240 10 تفسير الجلالين .

245 12 القرآن الكريم بالرسم العثماني. |b|

وبهامشه تفسير الإمامين الجليلين

/|c|جلال الدين محمد بن أحمد المحلي

وجلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر

السيوطي ؛ مذيّل بكتاب لبااب النقول

في أسباب النزول / للسيوطي.

246 30 تفسير الإمامين الجليلين

260 بيروت :|b| مكتبة المثنى، |c[198-

300 1 مج (بترقيم متنوع)

630 24 القرآن |x| تفاسير.

1 700 سيوطي،|t|،1505-1445d تفسير الجلالين

وحقل فرعي r وهو بيان المسؤولية الخاص بالعمل).

مع مراعاة أن يكون المؤشر الأول 2 (أي محتوى غير كامل) وذلك لأن الثلاثة كتب هنا لم تعبر عن المحتوى الكامل للخمسة مجلدات المذكورة في التاج 300 بالإضافة إلى وجود تبصرة عامة توضح أن الثلاثة كتب المذكورة هي محتوى المجلد الخامس.

#### مكتبة الإسكندرية :

s19uu ua 000 0 ara d040520 008

a EG-AIBA \b ara \c EG-AIBA\ 040

a 297.2 \b G4118 \2 21\ 4 0 082

a NC\ 099

a\ 1 100 الغزالي، حجة الإسلام أبو حامد

محمد ابن محمد بن محمد بن أحمد

الطوسي، ٤٥٠١-٥٠٥ هـ

a\ 0 1 245 إحياء علوم الدين / c\ تأليف أبي

حامد محمد بن محمد الغزالي. المغني

عن حمل الأسفار في الأسفار في

تخريج ما في الإحياء من أخبار /

لحافظ الإسلام زين الدين العراقي.

وبهامشه تعريف الأحياء بفضل الإحياء

/ لعبد القادر العيدروس باعلوي .

الإملاء عن إشكالات الإحياء / تصنيف

a\$ 2 2 740 الناسخ والمنسوخ.

a\$ 2 0 740 كتاب الناسخ والمنسوخ.

#### الكتاب السابع:

إحياء علوم الدين تصنيف أبي حامد الغزالي، وبذيله كتاب المغني عن حمل الأسفار في الأسفار في تخريج ما في الإحياء من الأخبار، لزين الدين أبي الفضل العراقي.

#### الشرح :

يتكون الكتاب في هذه الحالة من (كتاب إحياء علوم الدين) وبذيله (كتاب المغني) وينفرد المجلد الخامس والأخير بجمع ثلاثة كتب أخرى، وهو محتوى هذا المجلد فقط.

بناء على ذلك تم إنشاء تاج 700 بالمؤلف السهرودي وألحق به الحقل الفرعي "t" الذي يذكر به كتاب المغني المسئول عنه فكرياً السهروردي بالإضافة إلى إنشاء تاج 740 بالعنوان نفسه مع مراعاة المؤشرات في كلا التاجين.

وبناء على وجود تبصرة توضح وجود ثلاث كتب بالمجلد الثالث مع العلم بأن الكتاب الأساسي مكون من خمسة مجلدات، تم إنشاء تبصرة 505 (وهي تبصرة محتويات) يتم ذكر الثلاثة كتب بمؤلفيها في الحقول الفرعية المخصصة "t-r" أي (t وهو عنوان العمل

- الإمام الغزالي . عوارف المعارف /  
للسهروردي.  
a\ 8 1 246 إحياء .
- 260 a\ [القاهرة]: b\ مكتبة ومطبعة محمد  
علي صبيح، [19] c--].
- 300 a\ 4 مج. ؛ 28\ c سم.
- 541 c\ إهداء؛ a\ عبد الرحمن بدوي؛ b\  
القاهرة؛ 2002\ d.
- 590 a\ تقتني المكتبة مج. ١، ٢ فقط مجمعة  
في مجلد واحد .
- 650 a\ 7 علم الكلام. ٢\ qrmak
- 650 a\ 7 الفقه الإسلامي ٢\ qrmak
- 650 a\ 7 الشريعة الإسلامية. ٢\ qrmak
- 2 1 700 a\ العراقي، زين الدين أبو الفضل  
عبدالرحيم ابن الحسين بن عبد الرحمن،  
٧٢٥-٨٠٦هـ. t\ المغني عن حمل  
الأسفار في الأسفار في تخريج ما في  
الإحياء من أخبار.
- 2 1 700 a\ العيدروس، عبد القادر بن شيخ، \ d  
٩٧٨-١٠٣٨هـ. t\ تعريف الأحياء  
بفضائل الإحياء.
- 2 1 700 a\ السهروردي، شهاب الدين أبو  
الفتوح يحيى بن حبش بن أميرك،
- ٥٤٩-٥٨٧هـ. t\ كتاب عوارف  
المعارف.
- 2 1 700 a\ الغزالي، حجة الإسلام أبو حامد  
محمد بن محمد بن محمد بن أحمد  
الطوسي، \٤٥٠-٥٠٥هـ. t\ إملاء عن  
إشكالات الإحياء.
- 2 2 740 a\ المغني عن حمل الأسفار في  
الأسفار في تخريج ما في الإحياء من  
أخبار.
- 2 0 740 a\ تعريف الأحياء بفضل الإحياء.
- 2 2 740 a\ الإملاء عن إشكالات الإحياء.
- 2 0 740 a\ عوارف المعارف.

## مكتبة الإمارات :

- 4500 2200000 LEADER 00000 am  
ara d 000 s1990 199le951102 008  
43760-0005 035  
B753.G33|bI3 1990z 4 050  
0 100 غزالي، |d1058-1111.
- 10 245 إحياء علوم الدين /c\ تصنيف أبي  
حامد محمد بن محمد الغزالي. وبذيله  
كتاب المغني عن حمل الأسفار من  
الأسفار في تخريج ما في الإحياء من  
الأخبار / لزين الدين أبي الفضل عبد  
الرحيم بن الحسين العراقي. وتاماً

- 1 700 عيدروس، عبد القادر بن شيخ، |d1570-  
|t. 1627 تعريف الأحياء بفضائل  
الإحياء.
- 1 700 سهروردي، عمر بن محمد، |d1145-  
|t. 1234 عوارف المعارف.
- 1 700 سيروان، عبد العزيز عز الدين.
- شكل مارك :**
- 245 0 1 a\$ إحياء علوم الدين / c\$ تصنيف أبي  
حامد الغزالي. وبذيله كتاب المغني  
عن حمل الأسفار في الأسفار في  
تخريج ما في الإحياء من الأخبار/  
زين الدين أبي الفضل العراقي.
- 300 -- a\$ 5 مج.  
500 -- a\$ a\$ المجلد الخامس يحتوي على ثلاثة  
كتب.
- 505 2 - t\$ تعريف الأحياء بفضائل الإحياء /  
r\$ عبد القادر العيدروس-t\$  
الإملاء عن أشكال الإحياء / r\$  
للغزالي-t\$ عوارف المعارف / r\$  
للسهرودي.
- 700 2 1 a\$ العراقي، زين الدين أبي الفضل.  
t\$ المغني عن حمل الأسفار في  
الأسفار في تخريج ما في الإحياء  
من الأخبار.
- للنفع أحقنا بالكتاب في آخره ثلاثة  
كتب : الأول : تعريف الأحياء بفضائل  
الإحياء/ لعبدالقادر بن شيخ بن عبد الله  
بن شيخ ابن عبد الله العيدروس  
باعلوي، الثاني : الإملاء عن إشكالات  
للإمام الغزالي رد به اعتراضات  
أوردها بعض المعاصرين له على  
بعض مواضع من الإحياء، الثالث :  
عوارف المعارف / للسهروردي ؛  
صحح بإشراف عبد العزيز عز الدين  
السيروان.
- ط. 3. 250  
بيروت، لبنان : |b دار القلم، |c[1990]؟  
5 ج. ؛ |c27 سم. 300  
4 650 الأخلاق الإسلامية |x الأعمال المبكرة |y  
إلى 1800.  
4 650 علم الكلام.  
4 650 الحديث |x مستخرجات.  
4 650 التصوف الإسلامي.  
1 700 عراقي، عبد الرحيم بن  
الحسين، |t. 1404-1325 d المغني عن  
حمل الأسفار من الأسفار.

a\$ 0 1 245 رسالة الإمام ابن أبي زيد  
القيرواني / a\$ تأليف ابن أبي زيد  
القيرواني. وبهامشها شرحها،  
المسمى، الثمر الداني في تقريب  
المعاني لرسالة ابن أبي زيد  
القيرواني / لصالح عبد السميع  
الأبي الأزهرى.

a\$ 2 1 700 الأزهرى، صالح عبد السميع  
الأبي. t\$ شرح رسالة الإمام ابن  
أبي زيد القيرواني، المسمى، الثمر  
الداني في تقريب المعاني .

a\$ 2 0 740 شرح رسالة الإمام ابن أبي زيد  
القيرواني، المسمى، الثمر الداني  
في تقريب المعاني.

a\$ 2 2 740 الثمر الداني في تقريب المعاني.

### الكتاب التاسع:

a\$ 2 2 740 المغني عن حمل الأسفار في  
الأسفار في تخريج ما في الإحياء  
من الأخبار.

a\$ 2 0 740 كتاب المغني عن حمل الأسفار في  
الأسفار في تخريج ما في الإحياء  
من الأخبار.

### الكتاب الثامن:

رسالة الإمام ابن أبي زيد القيرواني تأليف  
ابن أبي زيد القيرواني وبهامشها شرحها  
المسمى الثمر الداني في تقريب المعاني لرسالة  
ابن أبي زيد القيرواني لصالح عبد السميع الأبي  
الأزهرى.

### الشرح:

الكتاب عبارة عن رسالة للإمام القيرواني  
وبهامشها شرح لهذه الرسالة لمؤلف آخر  
وللشرح عنوان آخر.

بناء على ذلك يتم إنشاء تاج 700 بالمؤلف  
الشارح للرسالة "الأزهرى" ويلحق بحقل  
فرعى "t" يوضح به عنوان الشرح مع إضافة  
تاج 740 بالعنوان بأكمله وتكرار تاج 740  
بالعنوان الآخر للعنوان للشرح مع مراعاة  
المؤشرات في التيجان الموضحة بالسابق.

### شكل مارك :

"t" بالكتاب المسئول عنه فكريا العكبري وهو "إملاء ما من به الرحمن من وجوه الإعراب والقراءات في جميع القرآن" مع إضافة تاج 740 بالعنوان نفسه ومراعاة المؤشرات لكلا التاجين.

### شكل مارك :

245 1 2 a\$ الحاشية المسماة بالفتوحات الإلهية بتوضيح تفسير الجلالين للدقائق الخفية / c\$ تأليف سليمان الجمل. إملاء ما من به الرحمن من وجوه الإعراب والقراءات في جميع القرآن/ لأبي البقاء العكبري.

246 3 2 a\$ الفتوحات الإلهية بتوضيح تفسير الجلالين للدقائق الخفية

1 700 - a\$ الجلال السيوطي، عبد الرحمن بن أبي بكر بن محمد، d\$ 849-911 هـ . t\$ تفسير الجلالين.

المحلى، محمد بن أحمد بن محمد، d\$ 791-864 هـ. t\$ تفسير الجلالين.

الحاشية المسماة بالفتوحات الإلهية بتوضيح تفسير الجلالين للدقائق الخفية، تأليف سليمان الجمل، إملاء ما من به الرحمن من وجوه الإعراب والقراءات في جميع القرآن لأبي البقاء العكبري.

### الشرح:

الكتاب في هذه التسجيلة الببليوجرافية عبارة عن حاشية لكتاب تفسير الجلالين بعنوان الفتوحات الإلهية تم نشرها منفردة .

يتم إنشاء تاج 246 لإبراز عنوان الحاشية نفسه مع مراعاة أن يكون المؤشر الأول 3 (دون تبصرة / مدخل إضافي للعنوان) والمؤشر الثاني 2 والخاص بعنوان مميز.

والكتاب المذكور بالعنوان الذي تم عمل الحاشية عليه (تفسير الجلالين) وهو كتاب لجلال الدين السيوطي والمحلي يتم إنشاء مداخل تحليلية له وهما تاجا 700 مرة بالسيوطي ومرة أخرى بالمحلي مع إضافة الحقل الفرعي "t" لكل منهما بعنوان الكتاب الذي اشتركا بتأليفه وهو "تفسير الجلالين" مع إضافة التاج 740 مرة واحدة بالعنوان "تفسير الجلالين".

ويتبع الحاشية هنا كتاب للعكبري لذلك يتم إنشاء تاج 700 بالعكبري وتلحق بالحقل الفرعي

١ 245 a\$0 تنبيه الغافلين ؛ b\$ يليه كتاب بستان العارفين/ c\$ نصر بن محمد أبو الليث السمرقندي.

٢ 0 740 a\$ بستان العارفين.

٢ 0 740 a\$ كتاب بستان العارفين.

### الكتاب الحادي عشر :

منهج الحافظ ولي الدين أبي زرعة بن العراقي في تكملة كتاب طرح التثريب في شرح التثريب وتحقيق ودراسة القسم الثاني من الكتاب من أول باب السواك وخصال الفطرة إلى نهاية باب المواقيت إعداد محمد بن عبد الله بن أحمد اللعيون ؛ إشراف عبد العزيز بن سعد التخيفي.

### الشرح:

الكتاب هنا عبارة عن رسالة ماجستير مبنية على تحقيق ودراسة كتاب من كتب التراث العربي فيكون معد الرسالة هنا في التاج 100 (أي المدخل الرئيسي) ويكون المشرف على الرسالة في تبصرة عامة 500.

وبناء على ذكر عناوين أبواب من الكتاب يتناولها المحقق بدراسته لها فيتم إبراز هذه العناوين في تاج 246 ويكون (المؤشر الأول 3) أي مدخل إضافي للعنوان (المؤشر الثاني 0) أي

٢ 1 700 a\$ العكبري، عبد الله بن الحسين بن عبد الله، d\$ ٦١٦-٥٣٨ هـ. t\$ إملاء ما من به الرحمن من وجوه الإعراب والقراءات في جميع القرآن.

٢ 0 740 a\$ تفسير الجلالين.

٢ 0 740 a\$ إملاء ما من به الرحمن من وجوه الإعراب والقراءات في جميع القرآن.

### الكتاب العاشر:

تنبيه الغافلين يليه كتاب بستان العارفين نصر بن محمد أبو الليث السمرقندي.

### الشرح:

يلي الكتاب الرئيسي هنا كتاب آخر للمؤلف نفسه لذلك يتم ذكره بالحقل الفرعي "b" في التاج 245 ويسبق الحقل الفرعي "b" شبه الشارحة ؛" ويتم إنشاء التاج 740 بالكتاب الآخر للمؤلف نفسه وهو "بستان العارفين". ويكرر التاج مرة أخرى بكلمة كتاب في العنوان.

### شكل مارك :

١ 100 a\$ السمرقندي، نصر بن محمد بن أحمد، d\$ ت. ٣٧٣ هـ.



بتغيير شكل العمل كما نصت قواعد الفهرسة الخاصة بالمداخل ، ونفصل العمل الذي تم إعداد الرسالة عليه في حقول المداخل الإضافية بعنوانين الأعمال 700 و 740 .

٤- بالنسبة للكتب التي نشرت قبل عام ١٩٠٠م يتم وضع بيانات المطبعة في حقول الناشر حيث لم يكن هناك حدود في هذه الفترة بين وظيفة الناشر ووظيفة الطابع - وعادة ما تكون المطبعة الأميرية - في الحقل الفرعي اسم الناشر.

٥- يستخدم حقل 246 لتحليل العنوان نفسه وإبراز أهم الأجزاء التي فيه أو العنوانين الموازية أو العنوانين البديلة ويفرق بينهم جميعاً باستخدام المؤشرات.

#### الهوامش

٥- عبدالستار الحلوجي. لمحات من تاريخ الكتب والمكتبات -. القاهرة : دار الثقافة، ١٩٨٢م .- ص٣١.

٦- محمد جرناز. المخطوطات العربية في الجماهيرية العربية الليبية : واقعها وآفاق الاهتمام بها. دراسات عربية في المكتبات وعلم المعلومات. ص٢، ٢٤ (يوليو ١٩٩٧م) .- ١٠-٢٨ص.

٧- إياد خالد الطباع. النتاج الفكري العربي المطبوع من الكتب منذ نشأة الطباعة وحتى نهاية القرن التاسع عشر : دراسة بليوجرافية. الاتجاهات الحديثة في

أيضاً للعناوين البديلة التي يتضمنها العنوان الرئيسي للعمل والتي تأتي عادة بعد المسمى أو المعروف وغيرها.

٢- الكتب التي تشتمل على مجموعة من الأعمال بدون عنوان شامل وتوضع هذه الأعمال كلها في العنوان يتم إعداد حقل للمحتويات 505 يضم الحقول الفرعية t r والتي يذكر فيها عنوان العمل وبيان المسؤولية الخاص به مع ذكر المؤشرات التي توضح إن كان محتوى كاملاً للكتاب أو محتوى جزئياً له كما في المثال الثاني والمثال التاسع.

٣- عند تعرض رسالة جامعية إلى كتاب محقق يجب أن يوضع صاحب الرسالة في حقل 100 لأنه هو المسئول الرئيسي عن العمل وقد قام

١- محمد فتحي عبدالهادي. مدخل إلى علم الفهرسة -. ط٣، مزبدة ومنقحة ومراجعة -. القاهرة : دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٩٧م.

٢- المقرري أحمد محمد علي. المصباح المنير -. بيروت : مكتبة لبنان، ١٩٩٠م .- ٢٥١ص.

٣- يوسف زيدان. التراث العربي من التتقيف على الثقافة، <http://www.ziedan.com/search>

٤- رمضان عبدالنواب. مناهج تحقيق التراث بين القدامى والمحدثين -. القاهرة : مكتبة الخانجي، ١٩٨٦م .- ص٨.

<http://www.arabcin.net/arabiaall/2005/1.2.html>

١٥- ماجدة عزت غريب، مواقع المكتبات الجامعية على شبكة الإنترنت : دراسة مقارنة لمواقع بعض المكتبات العربية والغربية .- دورية cybrarians ٨٤ (مارس ٢٠٠٦م).

١٦- أمني جمال مجاهد. مراقبة الجودة في العمل البيولوجرافي : دراسة تطبيقية على الفهرس العربي الموحد .- المؤتمر السادس عشر للاتحاد العربي للمكتبات والمعلومات الجزائر : مارس ٢٠٠٦م.

١٧- Michael Gorman, "The Corruption of Cataloging", Library Journal (Sept 15, 1995) : 32-34.

١٨- Illinois Statewide Cataloging Standards. Available from <http://www.palsnet> Info/services/ba/II\_Cataloging\_Standards.doc

١٩- قاسم محمد محمود الخالدي. ضمان في الفهرسة مع التركيز على الفهرسة العربية .- ندوة الفهرسة الآلية في القرن الحادي والعشرين . الواقع والتحديات. العين، الإمارات العربية المتحدة : فبراير ٢٠٠٥م.

٢٠- رمضان ششن. وصف المخطوطات وإعداد بطاقتها .- مجلة التراث العربي ، ٢٢٤.

<http://membres.lycos.fr/attarikhalarabi>

المكتبات والمعلومات. مج ٤، ٨٤ يوليو ١٩٧٧م. ص ٤٨-١١.

٨- مصطفى يعقوب عبدالنبي. تحقيق التراث العلمي العربي. عالم الكتب .- مج ١٤، ٢٤ (مارس - إبريل ١٩٩٣م) .- ١٥٠-١٦٢ص.

٩- عبدالنواب شرف الدين. الفهرسة الوصفية : الفهارس الموحدة - فهرسة التراث المخطوط العربي .- ط ١ .- القاهرة : الدار الدولية للاستثمارات الثقافية، ٢٠٠٠م، ص ١٧٢-١٧٤ .

١٠- محمد عبدالحميد معوض : أساسيات الفهرسة الآلية: الدليل الإرشادي لاستخدام مارك ٢١ .- القاهرة : الجمعية المصرية للمكتبات والمعلومات، ٢٠٠٣م . ص ١١-١٣.

١١- سحر ربيع : فهرسة للبيانات البيولوجرافية المحسبة : دراسة تحليلية مقارنة لإنشاء شكل اتصال وطني .- القاهرة : الدار المصرية اللبنانية، ٢٠٠٥م.

١٢- شعبان عبدالعزيز خليفة، محمد عوض العايدي. الفهرسة الوصفية للمكتبات : المطبوعات والمخطوطات .- الإسكندرية : دار الثقافة، ١٩٩٨م ص ٣٠٩-٣٣٤.

١٣- المرجع نفسه .

١٤- أعراب عبدالحميد، إشكالية جودة المعلومات في المواقع الإلكترونية .- العربية ٣٠٠٠ س. ٥، ١٤ (مارس ٢٠٠٥م)

### المراجع العربية

- ١- أعراب عبد الحميد. إشكالية جودة المعلومات في المواقع الإلكترونية.- العربية ٣٠٠٠، س. ٥، ع. ١ (مارس ٢٠٠٥)
- <http://www.arabcin.net/arabiaall/2005/12.html>
- ٢- أمني جمال مجاهد. مراقبة الجودة في العمل البيولوجرافي : دراسة تطبيقية على الفهرس العربي الموحد.- المؤتمر السادس عشر للاتحاد العربي للمكتبات والمعلومات، الجزائر : مارس ٢٠٠٦م.
- ٣- إياد خالد الطباع. النتاج الفكري العربي المطبوع من الكتب منذ نشأة الطباعة وحتى نهاية القرن التاسع عشر : دراسة بيبليومترية.- الاتجاهات الحديثة في المكتبات والمعلومات . مج ٤ ع ٨ (يوليو ١٩٧٧م) . ص ١١-٤٨.
- ٤- رمضان ششن. وصف المخطوطات وإعداد بطاقتها.- مجلة التراث العربي، ع ٢٢ <http://membres.lycos.fr/attarikhalarabi/>
- ٥- رمضان عبد التواب. مناهج تحقيق التراث بين القدامى والمحدثين.- القاهرة : مكتبة الخانجي، ١٩٨٦م.- ص ٨.
- ٦- سحر ربيع. أشكال الاتصال للبيانات البيولوجرافية المحسبة : دراسة تحليلية مقارنة لإنشاء شكل اتصال وطني.- القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، ٢٠٠٥م.
- ٧- شعبان عبد العزيز خليفة، محمد عوض العايدي. الفهرسة الوصفية للمكتبات : المطبوعات والمخطوطات.- الإسكندرية : دار الثقافة ، ١٩٩٨م. ص ٣٠٩-٣٣٤.
- ٨- عبد التواب شرف الدين. الفهرسة الوصفية : الفهارس الموحدة - فهرسة التراث المخطوط العربي.- ط. ١.- القاهرة : الدار الدولية للاستثمارات الثقافية ، ٢٠٠٠م. ص ١٧٢-١٧٤.
- ٩- عبد الستار الحلوجي. لمحات من تاريخ الكتب والمكتبات.- القاهرة : دار الثقافة، ١٩٨٢م.- ص ٣١.
- ١٠- قاسم محمد محمود الخالدي. ضمان الجودة في الفهرسة مع التركيز على الفهرسة العربية.- ندوة الفهرسة الآلية في القرن الحادي والعشرين : الواقع والتحديات. العين، الإمارات العربية المتحدة : فبراير، ٢٠٠٥م.

- ١١- ماجدة عزت غريب. مواقع المكتبات الجامعية على شبكة الانترنت: دراسة مقارنة لمواقع بعض المكتبات العربية والغربية. **دورية cybrarians** ع ٨ (مارس ٢٠٠٦م).
- ١٢- محمد جرناز. المخطوطات العربية في الجماهيرية العربية الليبية : واقعها وآفاق الاهتمام بها. - **دراسات عربية في المكتبات وعلم المعلومات**. ص ٢، ٢٤ (يوليو ١٩٩٧م) -. ص ١٠-٢٨.
- ١٣- محمد فتحي عبد الهادي. **مدخل إلى علم الفهرسة** -. ط، مزيدة ومنقحة ومراجعة -. القاهرة : دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع، ١٩٩٧م.
- ١٤- محمد عبد الحميد معوض. **أساسيات الفهرسة الآلية : الدليل الإرشادي** **للاستخدام** **مارك ٢١** -. القاهرة : الجمعية المصرية للمكتبات والمعلومات، ٢٠٠٣م. ص ١١-١٣.
- ١٥- مصطفى يعقوب عبدالنبي. تحقيق التراث العلمي العربي . - **عالم الكتب**، مج ١٤، ٢٤ (مارس-إبريل ١٩٩٣م) -. ص ١٥٠-١٦٢.
- ١٦- يوسف زيدان. **التراث العربي من التثقيف إلى الثقافة**  
<http://www.ziedan.com/search>  
**المراجع الأجنبية :**  
 ١- Michael Gorman, The Corruption of Cataloging, **Library Journal** (Sept 15, 1995): 32-34.  
 ٢- Illinois Statewide Cataloging Standards. Available from [http://www.palsnet.info/services/ba/Il\\_Cataloging\\_Standards.doc](http://www.palsnet.info/services/ba/Il_Cataloging_Standards.doc)